

# Geschäftsbericht des Obergerichts

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...**

Band (Jahr): - **(1930)**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-417126>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Geschäftsbericht

## des

# Obergerichts

über

das Jahr 1930.

---

Das Obergericht beehrt sich, Ihnen gemäss Art. 8 des Gesetzes über die Organisation der Gerichtsbehörden vom 31. Januar 1909 über seine Tätigkeit, diejenige seiner Kammern und die Arbeit der untern Gerichtsbehörden während des Jahres 1930 zu berichten.

### I. Obergericht.

Durch den im Monat April erfolgten Hinscheid des Herrn Handelsgerichtspräsidenten, Oberrichter *Roman Fröhlich*, verlor das Obergericht ein überaus gewissenhaftes und tüchtiges Mitglied. Der Verstorbene war im Jahr 1910 zum Oberrichter gewählt worden; seit 1918 präsierte er das Handelsgericht. Der an seiner Stelle zum Oberrichter gewählte Gerichtspräsident *Otto Witz* trat sein Amt am 1. Oktober an; er wurde der Strafkammer zugeteilt.

Das Obergericht hat im Jahre 1928 beschlossen, in der Besetzung der Kammerpräsidenten einen turnusmässigen Wechsel einzuführen. In Nachachtung dieses Beschlusses demissionierte Oberrichter *Dr. Ernst* als Obergerichtspräsident. An seiner Stelle wurde mit Amtsdauer vom 1. Oktober 1930 bis 30. September 1934 vom Grossen Rat gewählt: der bisherige Vizepräsident, Oberrichter *Louis Chappuis*.

Das Obergericht traf folgende Wahlen: Oberrichter *Walter Gressly* zum Vizepräsidenten des Obergerichts; Oberrichter *Walter Leuenberger* zum Präsidenten und Oberrichter *Joseph Jobin* zum Vizepräsidenten des Handelsgerichts. Dieser wurde ferner der Kriminalkammer zugeteilt; als Mitglied des Versicherungsgerichts wurde er ersetzt durch Oberrichter *Dr. Albert Comment*. Oberrichter *Dr. Wilhelm Stauffer* wurde dem Handelsgericht zugeteilt. Oberrichter *Bäschlin* wurde als Nachfolger von Oberrichter *Bloesch* zum Präsidenten des Versicherungsgerichts gewählt.

Für die Jahre 1931 und 1932 wurden die Kammern und Abteilungen des Obergerichts wie folgt bestellt:  
*Kriminalkammer*. Präsident: Oberrichter Neuhaus;  
Mitglieder: Oberrichter Jobin und Stauffer.

*Handelsgericht*. Präsident: Oberrichter Leuenberger;  
Mitglieder: Oberrichter Jobin und Stauffer.

*Strafkammer*. Präsident: Oberrichter Marti; Mitglieder:  
Oberrichter Wagner, Schulthess, Comment und Witz.

*Appellationshof*. Präsident: Obergerichtspräsident Chappuis; Mitglieder: Vize-Obergerichtspräsident Gressly, Oberrichter Ernst, Bäschlin, Lauener, Kasser, Feuz, Wäber, Bloesch, Rossel.

*I. Zivilkammer*. Präsident: Vizepräsident Gressly; Mitglieder: Oberrichter Ernst, Bäschlin, Kasser, Rossel.

*II. Zivilkammer*. Präsident: Obergerichtspräsident Chappuis; Mitglieder: Oberrichter Lauener, Bloesch, Wäber, Feuz.

*Kassationshof*. Präsident: Oberrichter Ernst; Mitglieder: Oberrichter Marti, Wagner, Feuz, Bloesch, Rossel, Comment.

*Versicherungsgericht*. Präsident: Oberrichter Bäschlin; Mitglieder: Oberrichter Marti und Comment.

*Aufsichtsbehörde*. Präsident: Oberrichter Gressly; Mitglieder: Oberrichter Lauener und Bäschlin.

Als Mitglieder der *Anwaltskammer*, mit einer Amtsdauer vom 1. Januar 1931 bis 31. Dezember 1934, wurden bestätigt: Präsident: Oberrichter Neuhaus; Mitglieder: Oberrichter Bäschlin, Lauener, Dr. Rossel, Bloesch, die Fürsprecher Albrecht, Charmillot, Ed. v. Steiger und O. Roost.

*Ersatzmänner*: Oberrichter Dr. Wäber, Fürsprecher Hürbin, Hof, Dr. Matti, O. Peter, W. Wegst, R. v. Graffenried.

Die inzwischen verstorbenen Obergerichtssuppleanten, Fürsprecher *Hugo Mosimann* in Bern und Für-

sprecher *Camille Guggenheim* in Bern, demissionierten im Berichtsjahr; der zuletzt genannte infolge seiner Wahl zum Bundesrichter. Als Nachfolger wurden gewählt und beeidigt: Fürsprecher Dr. *E. Gerber*, Bern und Stadtschreiber *Abrecht*, Biel.

Wegen schwerer Erkrankung des stellvertretenden Generalprokurators, Adolf Häberli, wurde als ausserordentlicher Stellvertreter ernannt und als solcher vereidigt: Obergerichtsschreiber Dr. *J. O. Kehrli*.

Auf eine neue Amtsdauer von 4 Jahren, beginnend am 1. Januar 1931 und endigend am 31. Dezember 1934, wurden wiedergewählt und vereidigt:

Obergerichtsschreiber Dr. *J. O. Kehrli*; ferner die Kammerichter: Fürsprecher *Fritz Balmer*, Fürsprecher *Robert Loder*, Fürsprecher *Ed. Moser*, Fürsprecher *Samuel Reusser*, Fürsprecher Dr. *Gottfried Roos*, Fürsprecher *Oskar Schmid*, Fürsprecher Dr. *Max Waiblinger*.

Als Aushilfsekretär (infolge Übernahme der Amtsgeschäfte des stellvertretenden Generalprokurators Ad. Häberli durch Obergerichtsschreiber Dr. Kehrli) wurde angestellt: Fürsprecher *S. Wettstein* in Bern; er trat zufolge seiner Wahl als Gerichtsschreiber und Betreibungs- und Konkursbeamter von Seftigen auf Ende des Berichtsjahres von der Stelle zurück.

Ein Gerichtsschreiber hatte angeregt, das jetzige System der fortlaufenden Protokollierung der Kompetenzgeschäfte und der Aussöhnungsversuche sei abzuschaffen und es sei für jedes derartige Geschäft ein eigenes Dossier anzulegen. Das Obergericht beantragte der Justizdirektion, den Vorschlag abzulehnen, da er nicht nur keine Vereinfachung, sondern eine Komplizierung darstelle.

Ein Gerichtspräsident hat trotz dreimaliger Aufforderung den in Art. 52 des Gesetzes über die Organisation der Gerichtsbehörden vorgesehenen Bericht an das Obergericht nicht eingereicht. Es wurde ihm wegen Pflichtvernachlässigung eine Rüge erteilt.

Ein Abberufungsbegehren gegen einen Pfarrer wurde später zurückgezogen.

Ein Betreibungs- und Konkursamt fragte das Obergericht an, ob es nach den Bestimmungen der Anwaltsgesetzgebung verpflichtet sei, dem Obergericht zu melden, wenn gegen bernische Fürsprecher Verlustscheine ausgestellt würden. Der Stand der Gesetzgebung in dieser Materie ist folgender:

Das bernische Gesetz über die Advokaten vom 10. Dezember 1840 bestimmt in Ziff. 17, dass die Einstellung in der Ausübung des Advokatenberufs einzutreten hat, „wenn ein Advokat in seiner bürgerlichen Ehrenfähigkeit eingestellt ist“.

Das Bundesgesetz vom 11. April 1889 über Schuldbetreibung und Konkurs ermächtigte die Kantone in Art. 26, die öffentlich-rechtlichen Folgen der fruchtlosen Pfändung und des Konkurses festzustellen.

Gestützt auf diese Ermächtigung bezeichnete das bernische Gesetz über die öffentlich-rechtlichen Folgen des Konkurses und der fruchtlosen Pfändung vom 1. Mai 1898 in § 1 als Ehrenfolge für den Konkurs einer volljährigen Person den Verlust der bürgerlichen Ehrenfähigkeit für 6 Jahre, als Ehrenfolge bei fruchtloser Pfändung für 3 Jahre.

Die Notverordnung des Bundesrates vom 28. September 1914 gab den Kantonsregierungen die Kompetenz, die öffentlich-rechtlichen Folgen der fruchtlosen Pfändung und des Konkurses auf dem Verordnungswege

festzustellen, und der bernische Regierungsrat machte von dieser Befugnis in der Weise Gebrauch, dass er durch Verordnung vom 3. November 1914 das Gesetz vom 1. Mai 1898 für die Dauer der Kriegswirren in der Weise abänderte, dass der Entzug der bürgerlichen Ehrenfähigkeit bei nach dem 30. September 1914 erfolgtem Konkurs oder fruchtloser Pfändung nicht eintreten sollte mit Ausnahmen der Fälle, in denen die Zahlungsunfähigkeit durch Arglist oder grobes Verschulden des Schuldners eingetreten ist.

Durch Art. 3 des Bundesgesetzes vom 29. April 1920 wurden Art. 26 SchKG, sowie alle diesem neuen Gesetz vom 29. April 1920 widersprechenden Vorschriften der Gesetzgebung des Bundes und der Kantone unwirksam erklärt. Art. 1 und 2 des Gesetzes vom 29. April 1920 gelten also von da weg als neue Grundlage. Danach ziehen fruchtlose Pfändung und Konkurs *als solche* die Einstellung im Stimmrecht nicht mehr nach sich. Das kantonale Strafrecht für Betreibungs- und Konkursvorgehen wird vorbehalten. Der kantonalen Gesetzgebung wurde weiter vorbehalten, zu bestimmen, dass die Einstellung im Stimmrecht gegenüber fruchtlos gepfändeten Schuldnern und Konkursiten bis auf die Dauer von 4 Jahren erfolgen kann, *wenn gerichtlich festgestellt werde, dass der Schuldner seinen Vermögensverfall durch erhebliches Verschulden verursacht habe*. Ferner wurde den Kantonen die Kompetenz eingeräumt, unter Vorbehalt von Art. 1, an die fruchtlose Pfändung und den Konkurs öffentlich-rechtliche Folgen (wie Unfähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter, zur Ausübung patentierter Berufsarten usw.) zu knüpfen.

Der Kanton Bern hat von der ihm durch Art. 1 al. 3 und Art. 2 al. 1 eingeräumten Kompetenz keinen Gebrauch gemacht. Nach dem Hinfall der Notverordnung des Bundesrates von 1914 hätten bezügliche Bestimmungen auch nur auf dem Weg der kantonalen Gesetzgebung erlassen werden können. Die kantonale Verordnung vom 3. November 1914 wurde ebenfalls hinfällig. Der neue, kantonale Gesetzesentwurf ist aber verworfen worden. *Der Stand der bernischen Gesetzgebung deckt sich also mit der Vorschrift des Art. 1 des Bundesgesetzes vom 29. April 1920, wonach die fruchtlose Pfändung und der Konkurs als solche die Einstellung im Stimmrecht, also auch das, was man unter Verlust der bürgerlichen Ehrenfähigkeit versteht, nicht nach sich zieht*. Nur auf dem Strafweg kann somit im Kanton Bern die bürgerliche Ehrenfähigkeit verloren gehen.

Auch ein bernischer Anwalt, gegen den Verlustscheine ausgestellt werden, verliert demnach die bürgerliche Ehrenfähigkeit nicht.

Nun hat aber durch Art. 420 ZPO der Grosse Rat die Kompetenz erhalten, bis zum Erlass eines neuen Gesetzes über die Advokatur auf dem Dekretswege die Bildung einer Anwaltskammer zu beschliessen, welcher die Disziplinaraufsicht über die Anwälte übertragen werden soll, und durch Dekret über die Anwaltskammer vom 28. November 1919 hat der Grosse Rat von dieser Ermächtigung auch Gebrauch gemacht. Nach Art. 8 lit. a steht der Anwaltskammer die Aufsicht über die Berufsausübung der Anwälte zu. Nach Art. 8 lit. b entscheidet sie über die Einstellung im Beruf oder den Patententzug *auch* dann, wenn eine formelle Voraussetzung zur Ausübung des Berufs weggefallen ist.

Es ist also auch Sache der Anwaltskammer, zu entscheiden, ob infolge der blossen Tatsache der Aus-

stellung von Verlustscheinen gegenüber einem bernischen Anwalt eine Disziplinar-massnahme einzutreten hat oder nicht.»

Zur Vernehmlassung eingeladen, äusserte sich die Anwaltskammer wie folgt:

«Wenn gegen einen Anwalt Verlustscheine ausgestellt werden, so erwachsen seinen Klienten unter Umständen grosse Risiken. So kann der Verlustscheingläubiger mit den Verlustscheinen Postcheck- oder Kassenbeträge verarrestieren lassen, die dem Anwalt von Prozessgegnern zuhanden seiner Klienten zugekommen sind. Das Bestehen von Verlustscheinen gegen einen Anwalt bedeutet deshalb eine schwere Verletzung der Rechte des Klienten und damit eine Gefährdung und Verletzung der Berufsehre.

Die Anwaltskammer hält deshalb mit dem Obergericht dafür, dass schon nach dem Anwaltskammerdekret (Art. 8) das Bestehen von Verlustscheinen die Aufsichtsbehörde über die Anwälte berechtigt und verpflichtet, zu prüfen, ob dem betreffenden Anwalt das Patent ganz oder zeitweise entzogen werden muss.»

Das Obergericht stimmte diesen Ausführungen zu und wies die Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkurs-sachen an, durch Kreisschreiben die Betreibungs- und Konkursämter anzuweisen, der Anwaltskammer vom Ausstellen von Verlustscheinen gegenüber Anwälten, die im Kanton Bern den Beruf ausüben, von Amtes wegen Kenntnis zu geben. Dieses Kreisschreiben ist am 31. Dezember 1930 erlassen worden.

Den sämtlichen Richterämtern des Kantons wurde ein vom eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement an die Kantonsregierungen übermitteltes Kreisschreiben betreffend Vollstreckbarerklärung von Kostenentscheiden nach Art. 18 der Haagerprozessübereinkunft vom 27. Dezember 1929 zugestellt.

Im übrigen ist folgendes zu berichten:

#### A. Geschwornengerichte.

Es fanden 7 Auslosungen kantonaler Geschwornener für die Assisensitzungen statt, nämlich je 2 für den I. und V. Bezirk und je eine für den II., III. und IV. Bezirk.

Von den Generallisten wurden wegen Tod, Unvereinbarkeit und Alter 15 Bürger gestrichen.

#### B. Staatsanwaltschaft.

Infolge Ablaufs der Amtsdauer wurden der Generalprokurator, dessen Stellvertreter, sowie die sämtlichen Bezirksprokuratoren wiedergewählt und beedigt; Amtsdauer: 1. Januar 1931 bis 31. Dezember 1934.

#### C. Richterämter.

Das Obergericht stimmte den von zwei Gerichtspräsidenten gemachten Vorschlägen betreffend Umorganisation der Geschäftsverteilung im Amte Bern, welche das Inkrafttreten des Gesetzes über die Jugendrechtspflege auf den 1. Januar 1931 mit sich bringt, zu. Diese Vorschläge lauten:

«1. Einstweilige unpräjudizielle Übernahme aller Strafgeschäfte gegen Jugendliche (sowohl diejenigen, die vor Amtsgericht, wie auch diejenigen, die vor den Einzelrichter gehören) durch den Gerichtspräsidenten II von Bern.

2. Festlegung der Jugendgerichtstage (Amtsgerichte und Einzelrichter) auf den Montag jeder Woche (soweit Geschäfte vorhanden sind), vollständig, d. h. räumlich und zeitlich getrennt von den Strafgerichtssitzungen für Erwachsene, eventuell mit einer besonders (aus Amtsrichtern und Suppleanten) zu bildenden Jugendkammer für die schwereren Fälle.

3. Schaffung gesonderter Geschäftskontrollen und Register für Straffälle gegenüber Jugendlichen.

4. Stellvertretungsweise Übernahme der bisherigen Montag-Strafamtgerichtssitzungen im Turnus (Monats-turnus, eventuell Halbmonats-turnus oder Wochen-turnus) durch die beiden Untersuchungsrichter und die beiden Polizeirichter, eventuell durch den Amtsgerichtspräsidenten I, auf Grund entsprechender Zuteilung der Geschäfte durch den Gerichtspräsidenten II.

5. Besorgung des Sekretariats beim Jugendamtsgericht wie bisher, d. h. durch die juristischen Adjunkte der Gerichtsschreiberei, je nach Geschäftslast und Abkömmlichkeit der Sekretäre, beim Jugend-Einzelrichteramt durch den qualifizierten Kanzleiangestellten (wie bisher beim Polizeirichteramt) der Polizeirichterämter und des Richteramtes II.»

Infolge Freiwerdens des Richteramtes IV wurden die Richterämter des Amtes Bern wie folgt verteilt:

|                |                   |               |
|----------------|-------------------|---------------|
| Richteramt IV: | Gerichtspräsident | Lehmann,      |
| » VI:          | »                 | Kuhn,         |
| » VII:         | »                 | Schmid (neu), |

letzterer mit Amtsantritt auf den 27. November 1930.

In der Besetzung der übrigen Richterämter wurden keine Änderungen vorgenommen.

Dem Ersuchen einiger Richterämter, es möchte wegen zu grosser Arbeitslast der Gerichtsschreiber gestattet werden, die Protokollführung in Kompetenzstreitigkeiten einem Kanzleiangestellten zu übertragen (Art. 5 des Reglementes über die Obliegenheiten der Gerichtsschreiber), wurde entsprochen.

Aus den Jahresberichten der Gerichtspräsidenten an das Obergericht — die zum Teil in bedauerlicher Kürze gehalten sind — geht hervor, dass die von verschiedenen Berichterstattern in früheren Jahren gerügten Übelstände in den Raumverhältnissen grösstenteils behoben worden sind. Der Gerichtspräsident von Konolfingen stellt zwar fest, dass trotz der stark angewachsenen Geschäftszahl die Lokalitäten seit Jahrzehnten immer die gleichen geblieben sind und dass die Einrichtung derselben jeder Zweckmässigkeit entbehre; ferner regt er an, den Amtssitz an einen zentraler gelegenen Ort zu versetzen. Er beklagt sich im weitern über Personalmangel. Einzelne Ämter vermissen immer noch absolut erforderliche Warteräume.

#### D. Betreibungs- und Konkursämter.

Im Berichtsjahre wurden die sämtlichen Betreibungs- und Konkursbeamten, sowie deren ordentliche Stellvertreter für eine neue, am 1. Januar 1931 beginnende, 4jährige Amtsdauer wiedergewählt. Es fanden ferner 51 Neu- und Wiederwahlen von Betreibungsgehilfen für die nämliche Amtsdauer statt.

#### E. Fürsprecher.

Die Prüfungskommission für Fürsprecher wurde auf eine neue Amtsdauer, d. h. bis 31. Dezember 1934, wiedergewählt.

Als ausserordentliche Examinatoren wurden beigezogen: Professor Dr. König und Oberrichter Dr. Stauffer.

Im Berichtsjahre fanden 2 ordentliche Prüfungen statt (im Frühjahr und Herbst).

Zur theoretischen Prüfung wurden 31, zur praktischen 32 Kandidaten zugelassen; 31 Kandidaten haben die theoretische und 23 die praktische Prüfung bestanden.

12 Bewerber mit nicht bernischem Anwaltspatent wurden gemäss Art. 5 der Übergangsbestimmungen zur schweizerischen Bundesverfassung zur Ausübung der Advokatur im Kanton Bern zugelassen.

### F. Krankenkassenschiedsgerichte.

Die Schiedsgerichte, die in Art. 25 des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 über die Erledigung von Streitigkeiten zwischen Krankenkassen und Ärzten oder Apothekern vorgesehen sind, wurden im Berichtsjahr für eine neue Amtsdauer (1. Dezember 1930 bis 30. November 1934) neu bestellt (vgl. Nr. 88 des Amtsblattes des Kantons Bern vom 8. November 1930).

Im Sinne der Verordnung vom 11. März 1916 hat das Obergericht als Parteivertreter der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt im Schiedsverfahren zwischen Krankenkassen und Ärzten oder Apothekern für die 5 Geschwornenbezirke des Kantons Bern gewählt: M. Meister, Sekretär des schweizerischen Gewerkschaftsbundes, in Bern, und als Ersatzmann: Rudolf Stämpfli, Buchdruckereibesitzer in Bern.

### G. Kompetenzstreitigkeiten.

Streitigkeiten über Kompetenzabgrenzungen zwischen Verwaltungs- und Justizbehörden gemäss Art. 15 des Gesetzes betreffend die Verwaltungsrechtspflege vom 31. Oktober 1909 kamen 4 zur Verhandlung. In 3 Fällen herrschte Übereinstimmung zwischen dem Obergericht und dem Regierungsrat bzw. dem Verwaltungsgericht hinsichtlich der Zuständigkeit; ein Fall ist noch unerledigt.

## II. Appellationshof.

Der Appellationshof hat im Berichtsjahr, im Einverständnis mit der Justizdirektion des Kantons Bern, ein Kreisschreiben an die Richterämter erlassen bezüglich Einvernahme von Exterritorialen; ferner wurde den Richterämtern durch Kreisschreiben die richtige Handhabung des Art. 126 der Eidgenössischen Verordnung über den Zivilstandsdienst vom 18. Mai 1929 in Erinnerung gerufen.

Der Appellationshof hat im übrigen im Berichtsjahr hauptsächlich folgende Geschäfte behandelt:

### 1. Zivilrechtsstreitigkeiten,

die infolge Appellation einlangten:

|  |     |
|--|-----|
| Aus dem Jahre 1929 und von früher hängig | 33  |
| Im Jahr 1930 neu hinzugekommen           | 242 |
| Total                                    | 275 |

Übertrag 275

Die Art der Erledigung ergibt sich aus Tafel I.

Beim Appellationshof als einziger kantonalen Instanz gemäss Art. 7, Abs. 2, ZPO langten im Jahr 1930 ein . . . . . 193

Vom Jahr 1929 und von früher waren noch hängig . . . . . 135

Total 328

Hiervon wurden erledigt:

durch Urteil . . . . . 60

durch Vergleich . . . . . 97

auf andere Weise (Rückzug, Abstand) . . 38

Total 195

Unerledigt auf das Jahr 1931 übertragen wurden:

von frühern Jahren hängig . . . . . 23

im Jahr 1930 eingelangt . . . . . 110

Total 133

328

Gesamtzahl der Zivilgeschäfte 603

Rechtliche Natur der beim Appellationshof direkt eingelangten und erledigten Geschäfte:

Obligationenrecht . . . . . 152

Zivilgesetzbuch . . . . . 43

Total 195

Gegen 23 Entscheide des Appellationshofes wurde die Berufung an das Bundesgericht erklärt; vom letzten Jahr standen noch 8 Entscheide aus (total 31).

Vom Bundesgericht wurden erledigt:

|  | Entscheide<br>des<br>Berichts-<br>jahres | Entscheide<br>des<br>Vor-<br>jahres |
|--|--|-------------------------------------|
| durch Bestätigung des Urteils. . . . . | 11                                       | 5                                   |
| durch Abänderung des Urteils. . . . .  | —  | —                                   |
| durch teilweise Abänderung. . . . .    | —  | 1                                   |
| durch Rückzug oder Vergleich . . . . . | 7  | 2                                   |
| nicht eingetreten wurde auf. . . . .   | 3  | —                                   |
| Urteile stehen noch aus . . . . .      | 2  | —                                   |
| Total                                  | 23                                       | 8                                   |

In den an das Bundesgericht weitergezogenen Geschäften handelte es sich um:

|                                 |    |   |
|---------------------------------|----|---|
| Eisenbahnhaftpflicht . . . . .  | 1  | — |
| Forderungen aus OR. . . . .     | 18 | 4 |
| Ehescheidungen, Status. . . . . | 1  | — |
| Vaterschaft . . . . .           | 2  | 2 |
| Andere Klagen aus ZGB . . . . . | 1  | 2 |
| Total                           | 23 | 8 |

Gegen 9 Entscheide wurde der staatsrechtliche Rekurs an das Bundesgericht ergriffen; davon wurden 4 abgewiesen und auf 4 wurde nicht eingetreten. In einem Fall wurde der Entscheid des Appellationshofes aufgehoben.

### 2. Justizgeschäfte.

Justizgeschäfte wurden im Berichtsjahr nach Tafel II im ganzen erledigt. . . . . 637

Dazu kommen Rogatorien, Akzesserteilungen, Betreibungshelfenwahlen und andere Beschlüsse 284

(Vgl. Tafel II.) Total Justizgeschäfte 921

### III. Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen.

Es wird auf den besondern Jahresbericht verwiesen, den diese Behörde gemäss Art. 15 SchKG und § 29 EG zum SchKG dem Bundesgericht und dem Appellationshof zu erstatten hat.

### IV. Handelsgericht.

#### A. Personalbestand.

Von den kaufmännischen Richtern demissionierten im Laufe des Berichtsjahres die Herren Dr. Bärlocher, Soldan und Dr. Pfenninger.

An ihre Stelle sind neu gewählt worden die Herren: Dr. H. Stauffer, Chemiker, Burgdorf; G. Biedermann, chemisch-technische Produkte, Biel; Fr. Zimmermann, Ingenieur-Chemiker, Liesberg.

Im Frühjahr 1930 verschied der langjährige Präsident des Handelsgerichts, Oberrichter Fröhlich; er wurde im Präsidium ersetzt durch Oberrichter Leuenberger. Als weiteres Mitglied wurde dem Handelsgericht zugeteilt Oberrichter Dr. Stauffer. Die Obliegenheiten des Handelsgerichtsschreibers sind Kammerschreiber S. Reusser übertragen.

#### B. Geschäftsgang und statistische Angaben.

Von den im Berichtsjahr eingelangten 94 Geschäften entfallen 79 auf den alten Kantonsteil (Amtsbezirke: Bern 56, Biel 13, Burgdorf 1, Aarwangen 1, Konolfingen 3, Thun 1, Ober-Simmmental 1, Oberhasli 1, Trachselwald 1, Interlaken 1) und 15 auf den Jura (Amtsbezirke: Courtelary 4, Delsberg 3, Freibergen 2, Moutier 4, Pruntrut 2).

Hierzu kamen 38 rechtshängige Geschäfte, und zwar:

| Rechtshängig seit |             |             |             |              |             |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|
| 1 Monat           | 1-2 Monaten | 2-3 Monaten | 3-6 Monaten | 6-12 Monaten | über 1 Jahr |
| 8                 | 6           | 5           | 7           | 9            | 3           |

Die Gesamtzahl der Geschäfte stellt sich demnach auf 132 (1929: 132). Davon wurden bis Ende Dezember 1930 86 Fälle (1929: 94) erledigt, und zwar: 13 (1929: 17) durch Urteil, 63 (1929: 66) durch Vergleich, 10 (1929: 11) durch Abstand und Rückzug der Klage.

Verhandlungen im Jahre 1930 zusammen 104, d. h. 31 Vorbereitungsverhandlungen und 73 Hauptverhandlungen.

Nicht erledigte Prozesse: 46 (1929: 38).

| Rechtshängig seit |             |             |             |              |             |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|
| 1 Monat           | 1-2 Monaten | 2-3 Monaten | 3-6 Monaten | 6-12 Monaten | über 1 Jahr |
| 7                 | 4           | 7           | 9           | 11           | 8           |

Die 94 eingegangenen Klagen verteilen sich nach ihren rechtlichen und wirtschaftlichen Gebieten wie

folgt: Auftrag 7, Bürgschaft 5, Checkrecht 1, Darlehen 2, Dienstvertrag 6, Firmenrecht 1, Gesellschaftsrecht 3, Kauf 45, Kommission 2, Mäklervertrag 1, Marken-, Lizenz- und Patentrecht 7, Miete und Pacht 8, Mobiliarsachenrecht 1, Werkvertrag 5.

Unterabteilungen der Kaufgeschäfte: Auto 3, Holz und Holzwaren 3, Lebens- und Genussmittel 12, Maschinen und Apparate 8, Uhren und Uhrenbestandteile 6, Verschiedenes (Mercerie, Lederwaren, Teer, Metalle, Gummiwaren usw.) 13.

Auffallend gross im Vergleich zu den letzten 10 Jahren ist die Zahl der Streitigkeiten aus Bürgschaft (5), wiesen doch z. B. die Jahre 1923—1927 keine solchen auf, 1928 zwei und 1929 eine. Die Erklärung liegt offensichtlich in der Wirtschaftskrise.

Von den 13 durch Urteil erledigten Geschäften fielen 9 in die endliche Kompetenz des Bundesgerichts. 5 Urteile wurden an das Bundesgericht weitergezogen. Davon wurden 4 Urteile bestätigt und eines abgeändert.

Die auf 1. Januar 1930 beim Bundesgericht noch pendenden 4 Berufungen wurden im Berichtsjahr durch Bestätigung der handelgerichtlichen Urteile erledigt.

In einem Fall erfolgte staatsrechtliche Beschwerde an das Bundesgericht. Sie wurde abgewiesen.

Die meisten Vergleiche, 42, wurden nach Durchführung einer Vorbereitungsverhandlung, 6, oder der Hauptverhandlung, 36, abgeschlossen. In 36 Fällen einigten sich die Parteien auf den vom Handelsgericht oder vom Instruktionsrichter ausgearbeiteten Vergleichsvorschlag.

Spezielle Fachkenntnisse der Handelsrichter waren für die Beurteilung oder den urteilsmässigen Vergleichsvorschlag von Bedeutung in 21 Fällen.

In 13 der erledigten Geschäfte mussten Experten beigezogen werden.

An Gerichtsgebühren wurden für die im Berichtsjahre erledigten Prozesse Fr. 11,115 (1929: Fr. 10,897) bezogen. Reiseentschädigungen und Taggelder wurden an die juristischen Mitglieder Fr. 1969.75 (1929: Fr. 1075.10), an die kaufmännischen Mitglieder Fr. 5810.30 (1929: Fr. 5445.85) ausbezahlt. Der in Art. 75 GO statuierten Kostendeckungspflicht ist somit bei Festsetzung der Gerichtsgebühren Rechnung getragen worden.

### V. Strafkammer des Obergerichts.

#### A. Personal.

An Stelle des in das Handelsgericht übergetretenen Oberrichters Dr. Stauffer ist Oberrichter Witz als Mitglied der Strafkammer gewählt worden. Im übrigen ist in der Besetzung der Kammer keine Änderung eingetreten.

#### B. Gerichtliche Polizei.

Bezüglich der Zahl der Geschäfte der Beamten der gerichtlichen Polizei wird auf die Tabelle VII hier nach verwiesen.

#### C. Tätigkeit der Strafkammer.

- Die Strafkammer behandelte im Berichtsjahre:
  - als *Anklagekammer* in 44 Sitzungen 530 Geschäfte, worunter Voruntersuchungen 271 (1929: 267),

Rekurse und Beschwerden 57, Gerichtsstandsbestimmungen 48, Haftentlassungsgesuche 10, Wiedereröffnung der Untersuchung 2, Rekursionsbegehren 11, Ernennung ausserordentlicher Untersuchungsrichter 4, Requisitionen auswärtiger Behörden 127;

- b) als *Plenum* in 101 Sitzungen 456 Geschäfte (1929: 525), und zwar: appellierte Geschäfte 439, Verjährungseinreden 2, Widerruf des bedingten Straferlasses 9, Nichtigkeitsklagen 5, Wiedereinsetzungsbegehren 1.

Zur Vergleichung wird auf folgende Statistik hingewiesen:

**Anklagekammer:**

|                | Zahl der Sitzungen | Zahl der Geschäfte |
|----------------|--------------------|--------------------|
| 1923 . . . . . | 66                 | 809                |
| 1924 . . . . . | 66                 | 804                |
| 1925 . . . . . | 76                 | 671                |
| 1926 . . . . . | 56                 | 605                |
| 1927 . . . . . | 61                 | 607                |
| 1928 . . . . . | 58                 | 581                |
| 1929 . . . . . | 48                 | 547                |
| 1930 . . . . . | 44                 | 530                |

**Strafkammer als Rechtsmittelinstanz:**

|                | Zahl der Sitzungen | Zahl der Geschäfte |
|----------------|--------------------|--------------------|
| 1923 . . . . . | 97                 | 447                |
| 1924 . . . . . | 91                 | 513                |
| 1925 . . . . . | 84                 | 471                |
| 1926 . . . . . | 83                 | 452                |
| 1927 . . . . . | 102                | 540                |
| 1928 . . . . . | 99                 | 515                |
| 1929 . . . . . | 108                | 525                |
| 1930 . . . . . | 101                | 456                |

Im Berichtsjahr langten 425 (1929: 455) appellierte Geschäfte ein. Von diesen wurden erledigt. . . . 348

Dazu kommen im Berichtsjahr erledigte, aber im Vorjahre eingelangte appellierte Geschäfte . . . 91

Total behandelte appellierte Geschäfte 439

2. Da die Zahl der einlangenden Geschäfte im Berichtsjahr neuerdings abgenommen hat und von 455 auf 425 herabgesunken ist, konnte von einer neuen Zweiteilung der Kammer, wie sie im Vorjahr an dieser Stelle als wahrscheinlich bezeichnet wurde, Umgang genommen werden; es steht auch nicht zu erwarten, dass diese Massnahme in absehbarer Zeit wieder als notwendig erscheinen wird.

3. Wie im Vorjahre hatte die Strafkammer und Anklagekammer als Aufsichtsbehörde in Strafsachen keine schwerwiegenden Fälle zu behandeln. Es sei immerhin an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass die Zahl der gerügten Verschleppungen von Strafuntersuchungen und verspäteten Akteneinsendungen gegenüber dem Vorjahr zugenommen hat, wobei die Schuld an derartigen Verzögerungen von den betreffenden Richterämtern in den meisten Fällen auf Geschäftsüberlastung infolge der Ämterzusammenlegung und auf ungenügendes Hilfspersonal geschoben wird.

4. Ein Kreisschreiben vom 1. Dezember 1930, das durch eine Mitteilung des Bundesamtes für Industrie,

Gewerbe und Arbeit veranlasst wurde, befasste sich in erster Linie mit der Zustellung von Urteilsabschriften an die Bundesbehörden in Fällen, die auf Grund des Fabrikgesetzes und des Bundesgesetzes betreffend die Beschäftigung jugendlicher und weiblicher Personen in den Gewerben beurteilt wurden. Im selben Kreisschreiben wurde auf den Übelstand aufmerksam gemacht, dass die zur oberinstanzlichen Beurteilung eingesandten Strafaktenhefte einiger Richterämter nicht mit der notwendigen Sorgfalt eingebunden, insbesondere wichtige Beweiskunden durchlocht und deshalb oft unbrauchbar waren. Im weiteren wurden verschiedene Weisungen gegeben in bezug auf die Verbalisierung mündlicher Vorladungen, der Befragung über den Antritt der Freiheitsstrafe und des Datums eines allfälligen Strafantritts, der Hinterlage gemäss Art. 300 StV und die Befügung der Briefumschläge bei verspätet einlangenden Rechtsmittelerklärungen.

Wie schon im Vorjahr an dieser Stelle ausgeführt wurde, werden die im Kreisschreiben der Strafkammer vom 3. Juni 1929 erteilten Weisungen von einigen Richterämtern fortgesetzt missachtet, was die Strafkammer veranlasste, in ihrem Kreisschreiben vom 1. Dezember 1930 eine Reihe der in früheren Kreisschreiben erteilten Weisungen zu wiederholen und auf fortgesetzte Missachtung dieser Weisungen disziplinarische Massnahmen anzudrohen.

5. Auch im Berichtsjahr befanden sich unter den zur oberinstanzlichen Behandlung gelangenden Strafsachen eine unverhältnismässig grosse Zahl von Antragsdelikten, wie Ehrverletzungen, Misshandlungen und dergleichen. Es muss hier wiederholt werden, dass ein grosser Teil dieser Strafsachen vom erstinstanzlichen Richter auf dem Vergleichsweg hätte erledigt werden können. Dass dem so ist, geht schon daraus hervor, dass  $\frac{1}{3}$  dieser Geschäfte, soweit sie nicht durch Rückzug des erklärten Rechtsmittels oder Forumsverschluss wegfielen, vor der Strafkammer verglichen wurde, trotzdem sich eine vergleichsweise Erledigung in appellatorio naturgemäss bedeutend schwieriger gestaltet. Es sei in dieser Hinsicht auf die nachstehende Tabelle verwiesen:

| Delikt                                     | Eingänge                    | Urteil       | Vergleich    | Rückzug      | Forumsverschluss |
|--|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------|
| Ehrverletzungen .                          | 39                          | 21           | 8            | 4            | 6                |
| Misshandlungen . .                         | 16                          | 7            | 3            | 4            | 2                |
| Hausfriedensbruch . .                      | 3                           | 1            | —            | 2            | —                |
| Diebstahl an Esswaren, Verwandtendiebstahl | 2                           | —            | 2            | —            | —                |
| Eigentumsbeschädigung                      | 4                           | 2            | 1            | —            | 1                |
| Insgesamt .                                | 64<br>= 15%<br>der gesamten | 31<br>(48 %) | 14<br>(22 %) | 10<br>(16 %) | 9<br>(14 %)      |

## VI. Geschwornengerichte und Kriminalkammer.

### 1. Personelles.

Infolge seiner Wahl zum Präsidenten des Handelsgerichts wurde Oberrichter Leuenberger um die Mitte des Jahres durch Oberrichter Stauffer als ordentliches Mitglied der Kriminalkammer ersetzt. Die übrige Besetzung blieb unverändert.

Die Gerichtsschreiberei wurde durch Fürsprech Ed. Moser besorgt.

### 2. Geschäftliches.

Die Statistik zeigt, dass das Verhältnis zwischen der Anzahl der Geschäfte des Geschwornengerichts und der vor Kriminalkammer verhandelten das gleiche geblieben ist wie letztes Jahr, nämlich  $\frac{1}{4} : \frac{3}{4}$ . Die Gesamtzahl der verhandelten Geschäfte ist etwas geringer als diejenige des Vorjahres; dafür ergibt sich andererseits eine um 20% höhere Anzahl von Angeklagten. Der grössere Umfang einzelner Geschäfte brachte eine Vermehrung der Verhandlungstage. Insgesamt entspricht ihre Zahl einem Durchschnitt von zwei Sitzungstagen pro Woche. Dabei gab es bei Geschwornengerichtssitzungen wiederholt Verhandlungen, die bis in den späten Abend und in die Nachtstunden hinein dauerten. Das Fehlen der Möglichkeit, für derartige, ausserordentliche und anstrengende Inanspruchnahmen den Geschwornen ein erhöhtes Taggeld ausbezahlen zu können, wurde stets als Unbilligkeit empfunden.

40 Angeklagten von 102 Verurteilten wurde der bedingte Erlass des Vollzugs ihrer Strafen zugebilligt. Diese anscheinend weitgehende Anwendung der Vergünstigung bezieht sich zum grössten Teil auf Erstbestrafte, die begründete Hoffnung auf Besserung erweckten. Die wenigen Fälle notwendiger Widerrufe zeigen, dass der mit dem bedingten Straferlass erzielte Besserungszweck meistens erreicht wird. Auch im Berichtsjahr musste der bedingte Straferlass nur in fünf Fällen widerrufen werden. Dabei handelte es sich um zwei Verurteilte aus dem Jahre 1929, zwei aus dem Jahre 1928 und einen aus dem Jahre 1925. Dieses Ergebnis bedeutet, dass bloss ungefähr 12 % aller von den bernischen Kriminalgerichten mit bedingtem Straferlass Verurteilten während der Probezeit rückfällig geworden sind. Spätere Rückfälle sind noch seltener.

Aus der Statistik über die «Jugendlichen» lässt sich seit einer Reihe von Jahren feststellen, dass die von ihnen begangenen strafbaren Handlungen fast ausschliesslich auf Erlangung von Vermögensvorteilen gerichtet sind.

Gegen ein am Schluss des Jahres gefälltes Urteil des Geschwornengerichts des Oberlandes ist seitens der Verteidigung eine Nichtigkeitsklage eingereicht worden; es wird darin aber nicht Kassation mit Rückweisung des Falles an ein anderes Geschwornengericht, sondern eine durch den Kassationshof vorzunehmende, rechtlich andere Qualifikation des Tatbestandes beantragt (Art. 328 Ziff. 3 und 334 St V).

### 3. Lokalitäten.

Das Berichtsjahr brachte den längst notwendig gewordenen Um- und Neubau des Geschwornengerichts-

saales im Schlosse *Thun*. Er ist von gefälliger Bauart und den durch die Neuorganisation des Geschwornengerichts veränderten Bedürfnissen von den Baubehörden in anerkennenswerter Weise zweckmässig angepasst worden. Weniger günstig ist dagegen die Platzverteilung für die Nebenräumlichkeiten.

Der Geschwornengerichtssaal in *Biel* mit seiner immer noch altertümlichen Gasbeleuchtung und derjenige von *Burgdorf* warten immer noch auf ihre Umgestaltung.

In *Bern* haben die im letzten Bericht gerügten, schlechten sanitären Verhältnisse die erhoffte Änderung noch nicht erfahren. Auch der Mangel an Nebenräumlichkeiten, der sich besonders bei Geschwornengerichtssessionen unangenehm fühlbar macht, ist nicht behoben. Diesem Übelstand wird allerdings kaum anders als durch den im letzten Bericht angeregten Ausbau des Obergerichtsgebäudes abzuwehren sein. Dieser unumgänglich notwendig werdende Ausbau würde es ermöglichen, neben zweckentsprechender Raumzuteilung für die zur Abhaltung von Geschwornengerichtssessionen erforderlichen Lokale auch dem Personal der Kriminalkammer endlich gesündere und freundlichere Arbeitsräume zu verschaffen.

Wie nötig es wäre, für Untersuchungsgefangene *ausbruchssichere Krankenzellen* einzurichten, hat sich auch im Berichtsjahr wieder gezeigt; dieses Postulat wird aus den Berichten nicht eher verschwinden, bis ihm einmal entsprochen wird.

## VII. Versicherungsgericht.

### A. Personalbestand.

Oberrichter Bloesch ist im Berichtsjahr aus dem Gericht ausgeschieden. An dessen Stelle wurde Oberrichter Bäschlin gewählt, dem das Präsidium übertragen wurde. Als Gerichtsschreiber funktionierte wie bisher Kammerschreiber Dr. Waiblinger.

### B. Geschäftsgang und statistische Angaben.

1930 sind 79 Geschäfte eingelangt (1929: 68), wovon 54 aus dem alten und 25 aus dem neuen Kantons- teil. Mit den 60 Pendenzen pro 1929 betrug die Gesamtzahl der zu beurteilenden Geschäfte 143 (1929: 142), wovon bis Ende des Berichtsjahres erledigt wurden 86 (12 einzelrichterlich und 74 durch das Gesamtgericht). Von den 56 unerledigten Geschäften befinden sich viele im Stadium der Expertise oder der Vergleichsverhandlungen.

| Kompetenz        | Art der Erledigung |         |           |        |       | Unerledigt | Total |
|------------------|--------------------|---------|-----------|--------|-------|------------|-------|
|                  | Klage-<br>rückzug  | Abstand | Vergleich | Urteil | Total |            |       |
| a) Einzelrichter | 2                  | —       | 4         | 6      | 12    | 4          | 16    |
| b) Plenum        | 13                 | 3       | 21        | 37     | 74    | 52         | 126   |
| Total            | 15                 | 3       | 25        | 43     | 86    | 56         | 142   |

**VIII. Kassationshof.**

Im Berichtsjahr langten beim Kassationshof 7 neue Geschäfte ein. Davon wurden 5 erledigt; dazu 3 aus dem Vorjahr hängige. Zugesprochen wurden 2 Fälle, abgewiesen 4 und auf einen wurde nicht eingetreten. In einem Fall wurde das Urteil des Gerichtspräsidenten aufgehoben und zur neuen Verhandlung an ihn zurückgewiesen. Auf Ende des Jahres waren 6 Fälle noch unerledigt.

**IX. Gewerbeberichte.**

Über die Geschäftsführung der Gewerbeberichte hat das Obergericht keine Bemerkungen anzubringen.

Die Gewerbeberichte der Städte Bern und Biel geben gedruckte Jahresberichte heraus.

Tafel IX gibt über die von den Gewerbeberichten behandelten Geschäfte Aufschluss.

**X. Obergerichtsgebäude.**

Obschon das Obergerichtsgebäude zu den neueren Staatsgebäuden gehört — es ist 1909 bezogen worden —, machen sich doch Schäden bemerkbar, die dringend behoben werden müssen. Es wird dankend anerkannt, dass die Baudirektion sich dieser Notwendigkeit nicht verschlossen und mit den dringendsten Renovationen begonnen hat.

Bern, den 11. April 1931.

*Im Namen des Obergerichts,*

Der Präsident i. V.:

**Gressly.**

Der Obergerichtsschreiber:

**Kehrli.**

**Übersicht der im Jahre 1930 beim Appellationshof des Kantons Bern infolge Appellation hängig gemachten und von demselben beurteilten Zivilrechtsstreitigkeiten.**

Tafel I.

| Amtsbezirke                | Von 1929 und von früher hängig | Im Jahr 1930 eingelangt | Erledigt durch Urteil |            |  | Nicht eingetreten | Vergleich, Rückzug oder Abstand | Auf andere Weise erledigt | Unerledigt auf das Jahr 1931 übergetragen | Gegenstand der erledigten Geschäfte |   |               |                       |               |                           |                 |                                  |  |  |              |
|----------------------------|--------------------------------|-------------------------|-----------------------|------------|--|-------------------|---------------------------------|---------------------------|---|-------------------------------------|---|---------------|-----------------------|---------------|---------------------------|-----------------|----------------------------------|--|--|--------------|
|                            |                                |                         | Bestätigt             | Abgeändert | Teilweise<br>{ bestätigt<br>abgeändert |                   |                                 |                           |   | Statusklagen                        | Ehescheidungen, Eheinsprachen und Ehenichtigkeitsklagen | Vaterschaften | Andere Klagen aus ZGB | Klagen aus OR | Haftpflichtstreitigkeiten | Rechtsöffnungen | Andere Streitigkeiten nach SchKG | Rekurse gegen Konkurs-<br>erkenntnisse | Einstweilige Verfügungen<br>gem. Art. 327, Alinea 2, ZPO | Andere Fälle |
|                            |                                |                         |                       |            |  |                   |                                 |                           |   |                                     |   |               |                       |               |                           |                 |                                  |  |  |              |
| Aarberg . . . . .          | —                              | 6                       | 1                     | 1          | —                                      | —                 | 1                               | 1                         | 2   | —                                   | 1   | 1             | —                     | —             | 1                         | —               | —                                | —                                      | 1  | —            |
| Aarwangen . . . . .        | 1                              | 5                       | 3                     | 1          | 1                                      | —                 | 1                               | —                         | —   | —                                   | —   | 1             | 1                     | 3             | —                         | 1               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Bern . . . . .             | 6                              | 70                      | 35                    | 11         | 2                                      | —                 | 13                              | 2                         | 13  | —                                   | 14  | 10            | 3                     | 4             | —                         | 21              | 6                                | 1                                      | 3  | 1            |
| Biel . . . . .             | 2                              | 21                      | 9                     | 1          | —                                      | —                 | 7                               | —                         | 6   | —                                   | 3   | —             | 1                     | 2             | —                         | 4               | 2                                | 1                                      | 4  | —            |
| Büren . . . . .            | 1                              | 7                       | 3                     | —          | —                                      | —                 | 1                               | 2                         | —   | 2                                   | —   | 1             | —                     | 1             | 1                         | 1               | 1                                | —                                      | —  | 1            |
| Burgdorf . . . . .         | —                              | 5                       | 4                     | —          | 1                                      | —                 | —                               | —                         | —   | —                                   | —   | 2             | —                     | 1             | —                         | 1               | —                                | —                                      | 1  | —            |
| Courtelary . . . . .       | 2                              | 8                       | 5                     | 2          | 1                                      | —                 | —                               | 2                         | —   | —                                   | 2   | —             | —                     | 3             | —                         | 3               | 1                                | 1                                      | —  | —            |
| Delsberg . . . . .         | 1                              | 9                       | 7                     | 2          | —                                      | —                 | —                               | —                         | 1   | —                                   | 2   | 3             | —                     | 2             | —                         | 1               | 1                                | —                                      | —  | —            |
| Erlach . . . . .           | —                              | 3                       | —                     | 1          | —                                      | —                 | 1                               | —                         | 1   | —                                   | —   | 1             | —                     | —             | 1                         | —               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Fraubrunnen . . . . .      | 1                              | 4                       | 2                     | 1          | —                                      | —                 | —                               | —                         | 2   | —                                   | 1   | —             | —                     | —             | 1                         | —               | —                                | —                                      | 1  | —            |
| Freibergen . . . . .       | —                              | 2                       | 1                     | —          | 1                                      | —                 | —                               | —                         | —   | —                                   | —   | 1             | —                     | —             | —                         | 1               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Frutigen . . . . .         | —                              | 8                       | 2                     | 2          | —                                      | —                 | 1                               | —                         | 3   | —                                   | —   | 2             | 2                     | 1             | —                         | —               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Interlaken . . . . .       | 1                              | 3                       | 3                     | —          | —                                      | —                 | —                               | —                         | 1   | —                                   | 1   | —             | —                     | —             | 1                         | 1               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Konolfingen . . . . .      | 3                              | 6                       | 3                     | 2          | —                                      | —                 | 2                               | —                         | 2   | —                                   | 1   | —             | —                     | 5             | —                         | 1               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Laufen . . . . .           | 1                              | 4                       | 4                     | —          | —                                      | —                 | —                               | —                         | 1   | —                                   | —   | 3             | —                     | —             | 1                         | —               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Laupen . . . . .           | 2                              | —                       | 1                     | —          | —                                      | —                 | 1                               | —                         | —   | —                                   | —   | 1             | 1                     | —             | —                         | —               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Münster . . . . .          | 1                              | 5                       | 3                     | —          | —                                      | —                 | 2                               | —                         | 1   | —                                   | —   | 1             | —                     | 2             | —                         | 2               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Neuenstadt . . . . .       | 1                              | 1                       | 1                     | 1          | —                                      | —                 | —                               | —                         | —   | —                                   | —   | —             | —                     | 1             | —                         | 1               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Nidau . . . . .            | 3                              | 11                      | 5                     | 1          | 1                                      | 1                 | 1                               | 1                         | 4   | —                                   | 1   | 1             | 2                     | 3             | —                         | 1               | —                                | —                                      | 1  | 1            |
| Oberhasle . . . . .        | 1                              | 1                       | 1                     | —          | 1                                      | —                 | —                               | —                         | —   | —                                   | —   | —             | —                     | 2             | —                         | —               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Pruntrut . . . . .         | —                              | 3                       | 2                     | —          | —                                      | —                 | —                               | 1                         | —   | —                                   | —   | —             | —                     | 3             | —                         | —               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Saanen . . . . .           | —                              | 3                       | —                     | 1          | —                                      | —                 | 2                               | —                         | —   | —                                   | 1   | —             | —                     | —             | —                         | 1               | —                                | —                                      | 1  | —            |
| Schwarzenburg . . . . .    | —                              | 1                       | —                     | —          | —                                      | —                 | —                               | —                         | 1   | —                                   | —   | —             | —                     | —             | —                         | —               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Seftigen . . . . .         | —                              | 4                       | 1                     | 2          | —                                      | —                 | 1                               | —                         | —   | —                                   | —   | 1             | —                     | 1             | —                         | 1               | 1                                | —                                      | —  | —            |
| Signau . . . . .           | —                              | 4                       | 1                     | —          | —                                      | —                 | 1                               | —                         | 2   | —                                   | —   | —             | —                     | 1             | —                         | —               | —                                | —                                      | —  | 1            |
| Ober-Simmental . . . . .   | 2                              | 4                       | 2                     | —          | —                                      | —                 | 3                               | —                         | 1   | —                                   | —   | —             | —                     | 2             | —                         | —               | 1                                | 1                                      | 1  | —            |
| Nieder-Simmental . . . . . | —                              | 6                       | 2                     | —          | 1                                      | —                 | —                               | —                         | 3   | —                                   | 1   | —             | 1                     | —             | 1                         | —               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Thun . . . . .             | 3                              | 26                      | 4                     | 5          | —                                      | —                 | 11                              | 2                         | 7   | —                                   | 2   | 2             | 3                     | 7             | —                         | 4               | —                                | —                                      | 3  | 1            |
| Trachselwald . . . . .     | —                              | 3                       | 2                     | 1          | —                                      | —                 | —                               | —                         | —   | —                                   | —   | —             | —                     | —             | 3                         | —               | —                                | —                                      | —  | —            |
| Wangen . . . . .           | 1                              | 9                       | 3                     | 2          | —                                      | —                 | 1                               | —                         | 4   | —                                   | —   | 2             | —                     | 2             | —                         | 1               | —                                | —                                      | —  | 1            |
| <b>Total</b>               | <b>33</b>                      | <b>242</b>              | <b>110</b>            | <b>37</b>  | <b>9</b>                               | <b>2</b>          | <b>51</b>                       | <b>9</b>                  | <b>57</b>                                 | <b>—</b>                            | <b>31</b>   | <b>31</b>     | <b>16</b>             | <b>46</b>     | <b>—</b>                  | <b>52</b>       | <b>16</b>                        | <b>4</b>                               | <b>16</b>  | <b>6</b>     |





Tafel III

## Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten

| Amtsbezirke                | Aussöhnungsversuche |    | Geschäfte des Gerichtspräsidenten  |                       |                                |   |  |                                     |                            |                       |                                       |                           |                               |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
|----------------------------|---------------------|----|------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|---|--|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--|---|---|----|---|---|---|---|----|----|----|
|                            |                     |    | in Verfahren nach Art. 294 ff. ZPO |                       |                                |   |  |                                     |                            | Hiervon wurden:       |                                       |                           |                               |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
|                            |                     |    | des Gerichtspräsidenten            | des Appellationshofes | Zivilrechtliche Streitigkeiten | Betreibungsrechtliche Streitigkeiten (Art. 2, Ziff. 3, ZPO) | Rechtssachen im Sinne von Art. 3 EG z. ZGB | Verfahren gem. Art. 2, Ziff. 6, ZPO | Vorsorgliche Beweisführung | Durch Urteil erledigt | Durch Abstand oder Vergleich erledigt | Auf andere Weise erledigt | Auf 1. Januar 1931 unerledigt | Durch Appellation weitergezogen |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
|                            |                     |    |                                    |                       |                                |   |  |                                     |                            |                       |                                       |                           |                               |                                 | Armenrechtsbegehren in endgültiger Zuständigkeit |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Aarberg . . . . .          | 44                  | —  | 7                                  | 151                   | 2                              | —   | 10   | 1                                   | 47                         | 86                    | 19                                    | 12                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Aarwangen . . . . .        | 69                  | 1  | 15                                 | 103                   | —                              | —   | 12   | —                                   | 52                         | 28                    | 30                                    | 5                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Bern . . . . .             | —                   | 2  | 242                                | —                     | —                              | —   | —  | —                                   | —                          | —                     | —                                     | —                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
|                            |                     |    |                                    |                       |                                |   |  |                                     |                            |                       |                                       |                           |                               | I                               | —  | — | — | —  | — | — | — | — | —  | —  | —  |
|                            |                     |    |                                    |                       |                                |   |  |                                     |                            |                       |                                       |                           |                               | II                              | 684  | — | — | 95 | — | — | — | — | 19 | 34 | 26 |
| III                        | —                   | 3  | —                                  | 1031                  | —                              | —   | 4  | 4                                   | 395                        | 305                   | 303                                   | 36                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Biel I . . . . .           | 305                 | 2  | 105                                | 304                   | 26                             | —   | —  | 1                                   | 179                        | 126                   | 8                                     | 18                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Büren . . . . .            | 42                  | 1  | 5                                  | 76                    | —                              | —   | 4  | —                                   | 47                         | 20                    | 7                                     | 6                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Burgdorf . . . . .         | 77                  | 1  | 18                                 | 163                   | 2                              | —   | 8  | —                                   | 70                         | 52                    | 41                                    | 10                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Courtelary . . . . .       | 83                  | —  | 11                                 | 191                   | 5                              | —   | 4  | —                                   | 41                         | 73                    | 55                                    | 31                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Delsberg . . . . .         | 53                  | 1  | 9                                  | 104                   | 2                              | —   | 2  | 13                                  | 59                         | 49                    | —                                     | 13                        | 1                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Erlach . . . . .           | 13                  | —  | 2                                  | 27                    | 2                              | 2   | 2  | —                                   | 9                          | 18                    | 5                                     | 1                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Fraubrunnen . . . . .      | 48                  | 1  | 10                                 | 75                    | —                              | —   | 1  | 2                                   | 21                         | 29                    | 21                                    | 7                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Freibergen . . . . .       | 26                  | —  | —                                  | 36                    | 1                              | —   | 2  | —                                   | 14                         | 17                    | 7                                     | 1                         | 1                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Frutigen . . . . .         | 29                  | —  | 10                                 | 104                   | 2                              | —   | 1  | —                                   | 25                         | 46                    | 22                                    | 14                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Interlaken . . . . .       | 90                  | —  | 8                                  | 125                   | 3                              | 8   | 3  | 1                                   | 52                         | 60                    | 11                                    | 17                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Konolfingen . . . . .      | 55                  | —  | 8                                  | 186                   | 1                              | —   | 15   | 1                                   | 82                         | 44                    | 52                                    | 25                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Laufen . . . . .           | 44                  | 2  | 12                                 | 79                    | 2                              | —   | 4  | 1                                   | 20                         | 44                    | 15                                    | 7                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Laupen . . . . .           | 16                  | 2  | 3                                  | 37                    | 5                              | —   | —  | —                                   | 14                         | 15                    | 6                                     | 7                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Münster . . . . .          | 82                  | —  | 11                                 | 123                   | 9                              | 2   | 3  | 11                                  | 99                         | 42                    | 4                                     | 3                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Neuenstadt . . . . .       | 8                   | —  | 6                                  | 11                    | —                              | —   | —  | 3                                   | 8                          | 4                     | 2                                     | —                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Nidau . . . . .            | 49                  | 2  | 8                                  | 113                   | 7                              | 2   | 5  | 1                                   | 53                         | 30                    | 32                                    | 13                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Oberhasle . . . . .        | 9                   | —  | 5                                  | 49                    | —                              | 5   | —  | 1                                   | 35                         | 16                    | —                                     | 4                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Pruntrut . . . . .         | 72                  | 1  | 7                                  | 146                   | 9                              | 3   | 2  | 4                                   | 139                        | 17                    | 3                                     | 5                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Saanen . . . . .           | 26                  | —  | 6                                  | 84                    | 10                             | 3   | 3  | —                                   | 50                         | 23                    | 16                                    | 11                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Schwarzenburg . . . . .    | 31                  | 2  | 5                                  | 33                    | 2                              | —   | 6  | —                                   | 12                         | 17                    | 10                                    | 2                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Seftigen . . . . .         | 47                  | 2  | 11                                 | 101                   | 3                              | —   | 6  | 1                                   | 57                         | 49                    | —                                     | 5                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Signau . . . . .           | 30                  | —  | 10                                 | 34                    | 1                              | 1   | 24   | 1                                   | 8                          | 13                    | 36                                    | 4                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Ober-Simmental . . . . .   | 32                  | —  | 5                                  | 76                    | 2                              | 3   | —  | 3                                   | 38                         | 33                    | 8                                     | 5                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Nieder-Simmental . . . . . | 32                  | 1  | 3                                  | 80                    | —                              | —   | 6  | 1                                   | 33                         | 31                    | 13                                    | 10                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Thun . . . . .             | 164                 | 3  | 53                                 | 298                   | 14                             | 3   | 21   | 1                                   | 215                        | 71                    | 32                                    | 19                        | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Trachselwald . . . . .     | 36                  | —  | 3                                  | 49                    | 1                              | 1   | 3  | —                                   | 31                         | 14                    | 6                                     | 3                         | 2                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| Wangen . . . . .           | 45                  | —  | 13                                 | 91                    | —                              | —   | 5  | 1                                   | 30                         | 33                    | 30                                    | 4                         | —                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |
| <i>Total</i>               | 2341                | 27 | 611                                | 4175                  | 111                            | 33  | 156  | 52                                  | 1954                       | 1439                  | 820                                   | 314                       | 4                             |                                 |  |   |   |    |   |   |   |   |    |    |    |

## im Jahre 1930 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte.

Tafel III.

| als einziger Instanz                            |  |   |  |   |                       |  |                           |                                       |                                 |                   |
|---|--|---|--|---|-----------------------|--|---------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| im summarischen Verfahren gem. Art. 305—316 ZPO |  |   |  |   |                       |  |                           |                                       |                                 |                   |
| Rechtsöffnungen<br>(Art. 317, 3; 320 ZPO)       | Andere Schuldbetriebs-<br>und Konkursachen<br>(Art. 317 ZPO) | Massnahmen und Verfügungen<br>gem. Art. 2 EG z. ZGB<br>(Art. 322 ZPO) | Einstweilige Verfügungen ausser<br>Prozesshängigkeit<br>(Art. 326; 327, Alinea 2, ZPO) | Streitigkeiten im Vollstreckungs-<br>verfahren (Art. 402 ff. ZPO) | Hiervon wurden:       |  |                           |                                       |                                 | Amtsbezirke       |
|   |  |   |  |   | Durch Urteil erledigt | Durch Abstand oder Vergleich<br>erledigt | Auf andere Weise erledigt | Auf 1. Januar 1931 noch<br>unerledigt | Durch Appellation weitergezogen |                   |
| 38  | 18   | 29  | 4  | —   | 58                    | 27                                       | 1                         | 3                                     | —                               | Aarberg.          |
| 25  | 5  | 8   | 16   | 4   | 39                    | 7  | 9                         | 3                                     | —                               | Aarwangen.        |
| —   | —  | 203   | —  | —   | 161                   | 27                                       | 3                         | 12                                    | —                               | I } Bern.         |
| 378   | 867  | —   | —  | —   | 833                   | 13                                       | 388                       | 11                                    | —                               | II }              |
| —   | —  | 191   | 74   | 6   | 166                   | 5  | 98                        | 2                                     | —                               | III }             |
| 201   | 130  | 115   | 14   | 3   | 367                   | 27                                       | 62                        | 7                                     | —                               | Biel I.           |
| 20  | 2  | 1   | 9  | 2   | 27                    | 3  | 3                         | 1                                     | —                               | Büren.            |
| 27  | 32   | 32  | 8  | 1   | 84                    | 3  | 12                        | 1                                     | —                               | Burgdorf.         |
| 86  | 63   | 67  | 1  | —   | 171                   | 18                                       | 22                        | 6                                     | —                               | Courtelary.       |
| 89  | 12   | 4   | 5  | —   | 56                    | 50                                       | —                         | 4                                     | 2                               | Delsberg.         |
| 8   | 5  | 16  | —  | 1   | 20                    | —  | 6                         | 4                                     | —                               | Erlach.           |
| 22  | 25   | 20  | 4  | —   | 67                    | 4  | —                         | —                                     | —                               | Fraubrunnen.      |
| 6   | 12   | 5   | —  | —   | 22                    | —  | 1                         | —                                     | —                               | Freibergen.       |
| 21  | 26   | 46  | 5  | 1   | 69                    | 23                                       | 3                         | 4                                     | —                               | Frutigen.         |
| 65  | 70   | 31  | 2  | 3   | 122                   | 1  | 42                        | 6                                     | —                               | Interlaken.       |
| 30  | 24   | 26  | 3  | 2   | 60                    | 1  | 20                        | 4                                     | —                               | Konolfingen.      |
| 36  | 10   | 9   | 2  | —   | 30                    | 17                                       | 10                        | —                                     | —                               | Laufen.           |
| 11  | 3  | 8   | 3  | —   | 14                    | 2  | 6                         | 3                                     | —                               | Laupen.           |
| 60  | 536  | 75  | 34   | 2   | 218                   | 483                                      | 1                         | 5                                     | —                               | Münster.          |
| 10  | 5  | 6   | —  | —   | 21                    | —  | —                         | —                                     | —                               | Neuenstadt.       |
| 36  | 13   | 12  | 15   | 4   | 57                    | —  | 20                        | 3                                     | —                               | Nidau.            |
| 17  | 2  | 5   | 1  | —   | 13                    | 9  | 2                         | 1                                     | —                               | Oberhasle.        |
| 62  | 193  | 19  | 4  | —   | 196                   | 66                                       | 6                         | 10                                    | —                               | Pruntrut.         |
| 23  | 13   | 16  | 7  | —   | 36                    | 5  | 17                        | 1                                     | —                               | Saanen.           |
| 10  | 12   | 2   | —  | —   | 16                    | —  | 8                         | —                                     | 1                               | Schwarzenburg.    |
| 36  | 15   | 30  | —  | —   | 54                    | 26                                       | 1                         | —                                     | —                               | Seftigen.         |
| 14  | 6  | 6   | —  | —   | 20                    | 1  | 5                         | —                                     | —                               | Signau.           |
| 15  | —  | 2   | 7  | 2   | 21                    | —  | 4                         | 1                                     | 1                               | Ober-Simmental.   |
| 22  | 5  | 6   | 2  | —   | 28                    | 4  | 3                         | —                                     | —                               | Nieder-Simmental. |
| 98  | 83   | 94  | 33   | 57  | 276                   | 39                                       | 47                        | 3                                     | —                               | Thun.             |
| 18  | 6  | 14  | 9  | —   | 44                    | 3  | —                         | —                                     | —                               | Trachselwald.     |
| 38  | 5  | 26  | 10   | —   | 55                    | 10                                       | 12                        | 2                                     | —                               | Wangen.           |
| 1522  | 2198   | 1124  | 272  | 88  | 3421                  | 874                                      | 812                       | 97                                    | 4                               | Total.            |

Tafel III. (Fortsetzung.)

## Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsrichtern

| Amtsbezirke                | Geschäfte des Gerichtspräsidenten            |   |  |   |                       |                                       |                           |                               |                                 |
|----------------------------|--|---|--|---|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
|                            | im ordentlichen Verfahren (Art. 144—293 ZPO) |   |  |   |                       |                                       |                           |                               |                                 |
|                            | Zivilrechtliche Streitigkeiten               | Betreibungsrechtliche Streitigkeiten (Art. 2, Ziff. 3, ZPO) | Rechtssachen im Sinne von Art. 3 EG z. ZGB | Andere Rechtssachen, wie Expropriationen usw. | Hiervon wurden:       |                                       |                           |                               |                                 |
|                            |  |   |  |   | Durch Urteil erledigt | Durch Abstand oder Vergleich erledigt | Auf andere Weise erledigt | Auf 1. Januar 1931 unerledigt | Durch Appellation weitergezogen |
| Aarberg . . . . .          | 5  | 5   | —  | —   | 4                     | 5                                     | —                         | 1                             | 3                               |
| Aarwangen . . . . .        | 10   | 3   | —  | —   | 4                     | 8                                     | —                         | 1                             | 1                               |
| Bern . . . . .             | —  | —   | —  | —   | —                     | —                                     | —                         | —                             | —                               |
|                            |  |   | I  |   | 15                    | 15                                    | 19                        | 13                            | 4                               |
|                            |  |   | II   |   | 33                    | 41                                    | 17                        | 45                            | 7                               |
|                            |  |   | III  |   | 2                     | 2                                     | 6                         | 16                            | 6                               |
| Biel I . . . . .           | 38   | 27  | —  | 2   | 25                    | 20                                    | 6                         | 16                            | 6                               |
| Büren . . . . .            | 13   | 1   | —  | —   | 8                     | 3                                     | —                         | 3                             | 3                               |
| Burgdorf . . . . .         | 8  | —   | —  | —   | 5                     | —                                     | —                         | 3                             | 1                               |
| Courtelary . . . . .       | 11   | 15  | —  | 4   | 10                    | 15                                    | 1                         | 4                             | 5                               |
| Delsberg . . . . .         | 6  | 3   | 1  | —   | 8                     | —                                     | —                         | 2                             | 2                               |
| Erlach . . . . .           | 2  | 3   | —  | —   | 1                     | 4                                     | —                         | —                             | —                               |
| Fraubrunnen . . . . .      | 9  | —   | —  | 1   | 5                     | 2                                     | —                         | 3                             | 2                               |
| Freibergen . . . . .       | 2  | 6   | —  | —   | 3                     | 4                                     | —                         | 1                             | —                               |
| Frutigen . . . . .         | 12   | 1   | —  | —   | 9                     | 2                                     | 1                         | 1                             | 5                               |
| Interlaken . . . . .       | 11   | 12  | 1  | —   | —                     | 8                                     | —                         | 16                            | —                               |
| Konolfingen . . . . .      | 17   | 1   | —  | —   | 9                     | —                                     | 2                         | 7                             | 5                               |
| Laufen . . . . .           | 8  | 4   | —  | 2   | 1                     | 8                                     | 2                         | 3                             | —                               |
| Laupen . . . . .           | 1  | —   | —  | —   | —                     | —                                     | —                         | 1                             | —                               |
| Münster . . . . .          | 19   | 10  | —  | —   | 23                    | 5                                     | —                         | 1                             | 4                               |
| Neuenstadt . . . . .       | 5  | —   | —  | —   | 1                     | 2                                     | —                         | 2                             | —                               |
| Nidau . . . . .            | 11   | 10  | —  | 1   | 9                     | 7                                     | —                         | 6                             | 6                               |
| Oberhasle . . . . .        | 5  | —   | —  | —   | 1                     | 1                                     | 3                         | —                             | 1                               |
| Pruntrut . . . . .         | 18   | 9   | —  | —   | 10                    | 11                                    | 1                         | 5                             | 3                               |
| Saanen . . . . .           | 1  | 3   | —  | —   | 1                     | —                                     | 2                         | 1                             | —                               |
| Schwarzenburg . . . . .    | 3  | —   | 1  | —   | 2                     | 1                                     | —                         | 1                             | 1                               |
| Seftigen . . . . .         | 22   | —   | —  | —   | 3                     | 15                                    | —                         | 4                             | —                               |
| Signau . . . . .           | 5  | 3   | —  | —   | 2                     | 3                                     | —                         | 3                             | 2                               |
| Ober-Simmental . . . . .   | 5  | 9   | 1  | —   | 2                     | 7                                     | 3                         | 3                             | 1                               |
| Nieder-Simmental . . . . . | 8  | 2   | —  | 1   | 1                     | 6                                     | 2                         | 2                             | 2                               |
| Thun . . . . .             | 28   | 14  | —  | 1   | 23                    | 5                                     | 2                         | 13                            | 10                              |
| Trachselwald . . . . .     | 4  | 4   | 1  | —   | 2                     | 3                                     | 1                         | 3                             | —                               |
| Wangen . . . . .           | 9  | 5   | —  | 1   | 5                     | 4                                     | —                         | 6                             | 3                               |
| <i>Total</i>               | 491  | 150   | 6  | 15  | 225                   | 205                                   | 62                        | 170                           | 77                              |

## im Jahre 1930 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte.

Tafel III. (Fortsetzung.)

| als erster Instanz                           |  |  |  |                       |                                       |                           |                               |                                 | Rechtshilfesuche anderer Gerichte | Amtsbezirke       |
|--|--|--|--|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| im summarischen Verfahren (Art. 305–316 ZPO) |  |  |  |                       |                                       |                           |                               |                                 |                                   |                   |
| Rechtsöffnungen                              | Andere Schuldbetreibungen und Konkursachen (Art. 317; 336,1 ZPO) | Massnahmen und Verfügungen gemäss Art. 2 EG z. ZGB (Art. 322; 336,2 ZPO) | Einstweilige Verfügungen ausser Prozeszhängigkeit (Art. 336; 327,2; 336,3 ZPO) | Hiervon wurden:       |                                       |                           |                               |                                 |                                   |                   |
|  |  |  |  | Durch Urteil erledigt | Durch Abstand oder Vergleich erledigt | Auf andere Weise erledigt | Auf 1. Januar 1931 unerledigt | Durch Appellation weitergezogen |                                   |                   |
| 5  | 127  | —  | 2  | 9                     | 125                                   | —                         | —                             | 2                               | 5                                 | Aarberg.          |
| 5  | 113  | 5  | —  | 21                    | 2                                     | 97                        | 3                             | —                               | 17                                | Aarwangen.        |
| —  | —  | —  | —  | —                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | 672                               | I } Bern.         |
| 143  | 2485   | —  | —  | 289                   | 9                                     | 2255                      | 75                            | 28                              | —                                 | II }              |
| —  | —  | 17   | 154  | 156                   | 5                                     | 7                         | 3                             | 6                               | —                                 | III }             |
| 36   | 672  | —  | 4  | 121                   | 588                                   | —                         | 3                             | 10                              | 60                                | Biel I.           |
| 5  | 55   | —  | 6  | 11                    | 30                                    | 18                        | 7                             | —                               | 8                                 | Büren.            |
| 13   | 304  | —  | 6  | 32                    | 2                                     | 282                       | 7                             | 2                               | 54                                | Burgdorf.         |
| 17   | 225  | 7  | 1  | 96                    | 70                                    | 73                        | 11                            | 2                               | 37                                | Courtelary.       |
| 5  | 6  | 8  | —  | 19                    | —                                     | —                         | —                             | —                               | 7                                 | Delsberg.         |
| 3  | 64   | 1  | —  | 3                     | —                                     | 65                        | —                             | 2                               | 7                                 | Erlach.           |
| 6  | 147  | 1  | 1  | 18                    | 1                                     | 135                       | 1                             | 2                               | 3                                 | Fraubrunnen.      |
| 2  | 70   | —  | —  | 9                     | 63                                    | —                         | —                             | —                               | 1                                 | Freibergen.       |
| 5  | 93   | —  | 2  | 14                    | 1                                     | 85                        | —                             | —                               | 6                                 | Frutigen.         |
| 11   | 340  | —  | 5  | 39                    | 4                                     | 301                       | 12                            | 1                               | 60                                | Interlaken.       |
| 6  | 92   | 1  | 4  | 25                    | 1                                     | 75                        | 2                             | 1                               | 27                                | Konolfingen.      |
| 1  | 65   | 1  | —  | 9                     | —                                     | 58                        | —                             | —                               | 8                                 | Laufen.           |
| 2  | 98   | 1  | —  | 4                     | —                                     | 95                        | 2                             | —                               | 4                                 | Laupen.           |
| 4  | 21   | 10   | 2  | 35                    | 2                                     | —                         | —                             | 3                               | 48                                | Münster.          |
| 7  | 14   | 1  | —  | 22                    | —                                     | —                         | —                             | —                               | 2                                 | Neuenstadt.       |
| 7  | 151  | —  | 2  | 16                    | —                                     | 144                       | —                             | 1                               | 8                                 | Nidau.            |
| 1  | 107  | —  | 2  | 11                    | —                                     | 93                        | 6                             | —                               | 15                                | Oberhasle.        |
| 13   | 7  | —  | —  | 15                    | 5                                     | —                         | —                             | —                               | 184                               | Pruntrut.         |
| 2  | 322  | —  | 5  | 9                     | —                                     | 291                       | 29                            | 1                               | 13                                | Saanen.           |
| 3  | 1  | —  | —  | 2                     | —                                     | 2                         | —                             | 1                               | —                                 | Schwarzenburg.    |
| 5  | 44   | 18   | —  | 7                     | 57                                    | 3                         | —                             | —                               | 15                                | Seftigen.         |
| 2  | 99   | —  | —  | 33                    | 1                                     | 67                        | —                             | —                               | 15                                | Signau.           |
| 2  | 387  | 3  | 2  | 23                    | 1                                     | 370                       | —                             | 2                               | 1                                 | Ober-Simmental.   |
| 7  | 99   | 2  | 2  | 15                    | 2                                     | 93                        | —                             | 1                               | 6                                 | Nieder-Simmental. |
| 32   | 911  | 43   | 2  | 228                   | 42                                    | 709                       | 9                             | 5                               | 45                                | Thun.             |
| 7  | 63   | 4  | —  | 20                    | 54                                    | —                         | —                             | 3                               | 12                                | Trachselwald.     |
| 8  | 136  | —  | —  | 13                    | 87                                    | 37                        | 7                             | —                               | 22                                | Wangen.           |
| 365  | 7318   | 123  | 202  | 1324                  | 1152                                  | 5355                      | 177                           | 73                              | 1362                              | Total.            |

Tafel III. (Schluss.)

## Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten

| Amtsbezirke                | Geschäfte des Amtsgerichts                       |                 |                       |  |                           |                               |                                 |  |  |                     |
|----------------------------|--|-----------------|-----------------------|--|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--|--|---------------------|
|                            | Streitigkeiten<br>gem. Art. 3, Al. 1,<br>ZPO aus |                 | Hiervon wurden:       |  |                           |                               |                                 | Streitigkeiten gem.<br>Art. 3, Alinea 2, ZPO         |  |                     |
|                            | Obligationenrecht                                | Zivilgesetzbuch | Durch Urteil erledigt | Durch Abstand oder Vergleich<br>erledigt | Auf andere Weise erledigt | Auf 1. Januar 1931 unerledigt | Durch Appellation weitergezogen | Ehescheidungs-, Trennungs- und<br>Nichtigkeitsklagen | Vaterschaftsklagen, Anfechtung<br>der Ehelichkeit oder Aberkennung | Übrige Rechtssachen |
| Aarberg . . . . .          | 2  | —               | —                     | 2  | —                         | —                             | —                               | 15   | 1  | 2                   |
| Aarwangen . . . . .        | 7  | —               | 5                     | 1  | 1                         | —                             | —                               | 14   | 6  | 1                   |
| Bern I . . . . .           | 48   | 1               | 7                     | 28                                       | 2                         | 12                            | —                               | 218  | 55   | 14                  |
| Biel I . . . . .           | 21   | —               | 7                     | 9  | —                         | 5                             | —                               | 79   | 3  | 3                   |
| Büren . . . . .            | 5  | —               | 3                     | 1  | —                         | 1                             | —                               | 8  | —  | —                   |
| Burgdorf . . . . .         | 7  | 1               | 4                     | 2  | —                         | 2                             | —                               | 14   | 4  | —                   |
| Courtelary . . . . .       | 5  | 2               | —                     | 6  | —                         | 1                             | —                               | 15   | 3  | 11                  |
| Delsberg . . . . .         | 6  | 1               | 5                     | —  | —                         | 2                             | —                               | 6  | 3  | —                   |
| Erlach . . . . .           | 1  | —               | —                     | 1  | —                         | —                             | —                               | 3  | 2  | —                   |
| Fraubrunnen . . . . .      | 3  | —               | 2                     | —  | —                         | 1                             | —                               | 3  | 4  | —                   |
| Freibergen . . . . .       | 1  | —               | 1                     | —  | —                         | —                             | —                               | 1  | —  | —                   |
| Frutigen . . . . .         | 2  | —               | 2                     | —  | —                         | —                             | —                               | 10   | 5  | —                   |
| Interlaken . . . . .       | 3  | —               | 2                     | —  | —                         | 1                             | —                               | 18   | 9  | 2                   |
| Konolfingen . . . . .      | 7  | —               | 5                     | —  | 1                         | 1                             | —                               | 8  | 5  | 9                   |
| Laufen . . . . .           | 5  | 2               | 1                     | 2  | 1                         | 3                             | —                               | 3  | 8  | —                   |
| Laupen . . . . .           | —  | —               | —                     | —  | —                         | —                             | —                               | 2  | 2  | —                   |
| Münster . . . . .          | 13   | 3               | 14                    | 2  | —                         | —                             | —                               | 17   | 6  | 1                   |
| Neuenstadt . . . . .       | —  | —               | —                     | —  | —                         | —                             | —                               | 5  | 1  | —                   |
| Nidau . . . . .            | 3  | —               | —                     | 1  | —                         | 2                             | —                               | 17   | 3  | 1                   |
| Oberhasle . . . . .        | —  | —               | —                     | —  | —                         | —                             | —                               | 4  | 2  | —                   |
| Pruntrut . . . . .         | 6  | —               | 3                     | 1  | 1                         | 1                             | —                               | 10   | 2  | 3                   |
| Saanen . . . . .           | 1  | —               | —                     | —  | —                         | 1                             | —                               | 7  | —  | —                   |
| Schwarzenburg . . . . .    | 2  | 1               | —                     | 1  | 1                         | 1                             | —                               | 4  | 1  | —                   |
| Seftigen . . . . .         | 1  | —               | 1                     | —  | —                         | —                             | —                               | 5  | 3  | 2                   |
| Signau . . . . .           | —  | —               | —                     | —  | —                         | —                             | —                               | 5  | 7  | —                   |
| Ober-Simmental . . . . .   | —  | —               | —                     | —  | —                         | —                             | —                               | 2  | 3  | —                   |
| Nieder-Simmental . . . . . | —  | 2               | —                     | 1  | 1                         | —                             | 1                               | 9  | 1  | —                   |
| Thun . . . . .             | 4  | 2               | 2                     | 1  | 1                         | 2                             | —                               | 30   | 9  | 4                   |
| Trachselwald . . . . .     | 3  | 3               | 3                     | 3  | —                         | —                             | —                               | 10   | 2  | —                   |
| Wangen . . . . .           | 2  | 1               | 1                     | —  | —                         | 2                             | —                               | 6  | 5  | 1                   |
| <i>Total</i>               | 158  | 19              | 68                    | 62                                       | 9                         | 38                            | 1                               | 548  | 155  | 54                  |

im Jahre 1930 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte.

Tafel III. (Schluss.)

| Geschäfte des Amtsgerichts |                                       |                           |                               |                                 |   |                       |                                       |                           |                               |                                 | Amtsbezirke       |
|----------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| Hiervon wurden:            |                                       |                           |                               |                                 | Entmündigungs- und Aufhebungsverfahren gemäss Art. 34; 40 EG z. ZGB | Hiervon wurden:       |                                       |                           |                               |                                 |                   |
| Durch Urteil erledigt      | Durch Abstand oder Vergleich erledigt | Auf andere Weise erledigt | Auf 1. Januar 1931 unerledigt | Durch Appellation weitergezogen |   | Durch Urteil erledigt | Durch Abstand oder Vergleich erledigt | Auf andere Weise erledigt | Auf 1. Januar 1931 unerledigt | Durch Appellation weitergezogen |                   |
| 15                         | 2                                     | —                         | 1                             | 3                               | 8   | 7                     | 1                                     | —                         | —                             | 2                               | Aarberg.          |
| 14                         | —                                     | 3                         | 4                             | 2                               | 8   | 2                     | —                                     | 4                         | 2                             | 1                               | Aarwangen.        |
| 201                        | 14                                    | 2                         | 70                            | 9                               | 22  | 20                    | 1                                     | —                         | 1                             | 1                               | Bern I.           |
| 64                         | 2                                     | 8                         | 11                            | 5                               | 7   | 2                     | —                                     | 2                         | 3                             | —                               | Biel I.           |
| 6                          | 1                                     | —                         | 1                             | —                               | 6   | 2                     | —                                     | 2                         | 2                             | —                               | Büren.            |
| 16                         | 1                                     | —                         | 1                             | 1                               | 10  | 3                     | 5                                     | —                         | 2                             | —                               | Burgdorf.         |
| 13                         | 6                                     | 8                         | 2                             | 1                               | 1   | 1                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Courtelary.       |
| 7                          | —                                     | —                         | 2                             | 4                               | —   | —                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Delsberg.         |
| 5                          | —                                     | —                         | —                             | 1                               | 3   | 3                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Erlach.           |
| 5                          | —                                     | —                         | 2                             | —                               | 6   | 6                     | —                                     | —                         | —                             | 1                               | Fraubrunnen.      |
| —                          | —                                     | —                         | 1                             | —                               | —   | —                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Freibergen.       |
| 14                         | 1                                     | —                         | —                             | 2                               | 4   | 4                     | —                                     | —                         | —                             | 2                               | Frutigen.         |
| 20                         | 1                                     | —                         | 8                             | 2                               | 14  | 8                     | 2                                     | 1                         | 3                             | —                               | Interlaken.       |
| 8                          | 3                                     | 7                         | 4                             | —                               | 11  | 7                     | —                                     | —                         | 4                             | —                               | Konolfingen.      |
| 4                          | 3                                     | 1                         | 3                             | 2                               | 2   | 2                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Laufen.           |
| 1                          | 1                                     | —                         | 2                             | —                               | 1   | 1                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Laupen.           |
| 24                         | —                                     | —                         | —                             | —                               | 4   | 4                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Münster.          |
| 4                          | 2                                     | —                         | —                             | —                               | —   | —                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Neuenstadt.       |
| 14                         | 5                                     | —                         | 2                             | 4                               | 7   | 5                     | —                                     | —                         | 2                             | —                               | Nidau.            |
| 5                          | —                                     | —                         | 1                             | —                               | 2   | 1                     | 1                                     | —                         | —                             | —                               | Oberhasle.        |
| 7                          | 1                                     | 1                         | 6                             | —                               | 7   | 3                     | —                                     | 2                         | 2                             | —                               | Pruntrut.         |
| 5                          | —                                     | 1                         | 1                             | 1                               | 7   | 6                     | —                                     | —                         | 1                             | 1                               | Saanen.           |
| 5                          | —                                     | —                         | —                             | 1                               | 6   | 6                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Schwarzenburg.    |
| 8                          | 1                                     | —                         | 1                             | —                               | 2   | 2                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Seftigen.         |
| 6                          | 1                                     | —                         | 5                             | 3                               | 1   | 1                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Signau.           |
| 5                          | —                                     | —                         | —                             | —                               | 5   | 5                     | —                                     | —                         | —                             | —                               | Ober-Simmental.   |
| 3                          | —                                     | 1                         | 6                             | 1                               | 2   | 1                     | —                                     | —                         | 1                             | —                               | Nieder-Simmental. |
| 33                         | —                                     | 2                         | 8                             | 9                               | 7   | 3                     | 1                                     | —                         | 3                             | —                               | Thun.             |
| 6                          | —                                     | —                         | 6                             | —                               | 8   | 5                     | —                                     | 2                         | 1                             | 1                               | Trachselwald.     |
| 8                          | 1                                     | —                         | 3                             | —                               | 4   | 1                     | —                                     | 2                         | 1                             | —                               | Wangen.           |
| 526                        | 46                                    | 34                        | 151                           | 51                              | 165   | 111                   | 11                                    | 15                        | 28                            | 9                               | Total.            |





Tafel VI.

## Geschäftsstatistik der Kriminal-

| Geschwornengericht   | Sessionen | Dauer der Sitzungsperioden      | Verhandlungstage | Amtsbezirke         | Geschwornengericht                  |            |                |             |           |        |                           |   |
|--|-----------|---------------------------------|------------------|---------------------|-------------------------------------|------------|----------------|-------------|-----------|--------|---------------------------|---|
|  |           |                                 |                  |                     | Anzahl Geschäfte bzw. Verhandlungen | Angeklagte | Verurteilungen |             |           |        |                           |   |
|  |           |                                 |                  |                     |                                     |            | Zuchthaus      | Korrekthaus | Gefängnis | Stamme | Mit bedingtem Straferlass |   |
| <b>I. Bezirk</b><br>Oberland.<br>Versammlungsort:<br><i>Thun.</i>          | 1.        | Vom 12.—15. Mai .               | 4                | Frutigen . . . .    | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         | — |
|  | 2.        | Vom 17.—29. Nov. .              | 11               | Interlaken . . . .  | 2                                   | 2          | 1              | 1           | —         | 2      | 1                         |   |
|  |           | Kriminalkammer,<br>Sitzungstage | 10               | Konolfingen . . . . | 3                                   | 3          | 2              | 1           | —         | 3      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Oberhasle . . . .   | 1                                   | 1          | 1              | —           | —         | 1      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Saanen . . . . .    | 1                                   | 1          | —              | 1           | —         | 1      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Ober-Simmental .    | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         | 1 |
|  |           |                                 |                  | Nieder-Simmental    | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         | — |
|  |           |                                 |                  | Thun . . . . .      | 1                                   | 2          | 2              | —           | —         | 2      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | 8                   | 9                                   | 6          | 3              | —           | 9         | 2      |                           |   |
| <b>II. Bezirk</b><br>Mittelland.<br>Versammlungsort:<br><i>Bern.</i>       | 1.        | Vom 17.—27. März .              | 10               | Bern . . . . .      | 3                                   | 5          | —              | 3           | —         | 3      | —                         |   |
|  |           | Kriminalkammer,<br>Sitzungstage | 8                | Schwarzenburg .     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Seftigen . . . . .  | 1                                   | 3          | —              | 3           | —         | 3      | 2                         |   |
|  |           |                                 |                  |                     | 4                                   | 8          | —              | 6           | —         | 6      | 2                         |   |
| <b>III. Bezirk</b><br>Oberraargau.<br>Versammlungsort:<br><i>Burgdorf.</i> | 1.        | Vom 15.—27. Sept.               | 12               | Aarwangen . . . .   | 1                                   | 1          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           | Kriminalkammer,<br>Sitzungstage | 5                | Burgdorf . . . . .  | 1                                   | 1          | —              | 1           | —         | 1      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Fraubrunnen . . .   | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Signau . . . . .    | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Trachselwald . . .  | 1                                   | 1          | —              | —           | 1         | 1      | 1                         |   |
|  |           |                                 |                  | Wangen . . . . .    | 1                                   | 26         | 3              | 8           | 1         | 12     | 8                         |   |
|  |           |                                 |                  | 4                   | 29                                  | 3          | 9              | 2           | 14        | 9      |                           |   |
| <b>IV. Bezirk</b><br>Seeland.<br>Versammlungsort:<br><i>Biel.</i>          | 1.        | Vom 8.—15. Dez. .               | 7                | Aarberg . . . . .   | 1                                   | 1          | —              | 1           | —         | 1      | —                         |   |
|  |           | Kriminalkammer,<br>Sitzungstage | 10               | Biel . . . . .      | 1                                   | 1          | 1              | —           | —         | 1      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Büren . . . . .     | 1                                   | 1          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Erlach . . . . .    | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Laupen . . . . .    | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Nidau . . . . .     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  |                     |                                     |            | 3              | 3           | 1         | 1      | —                         | 2 |
| <b>V. Bezirk</b><br>Jura.<br>Versammlungsort:<br><i>Delsberg.</i>          | 1.        | Vom 28. April—1. Mai            | 4                | Courtelary . . . .  | 1                                   | 2          | 1              | —           | 1         | 2      | 1                         |   |
|  | 2.        | Vom 29. Okt.—6. Nov.            | 7                | Delsberg . . . . .  | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           | Kriminalkammer,<br>Sitzungstage | 6                | Freibergen . . . .  | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Laufen . . . . .    | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Münster . . . . .   | 1                                   | 3          | —              | —           | 3         | 3      | 1                         |   |
|  |           |                                 |                  | Neuenstadt . . . .  | —                                   | —          | —              | —           | —         | —      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  | Pruntrut . . . . .  | 2                                   | 3          | 1              | 2           | —         | 3      | —                         |   |
|  |           |                                 |                  |                     |                                     |            | 4              | 8           | 2         | 2      | 4                         | 8 |
|  |           |                                 |                  | 23                  | 57                                  | 12         | 21             | 6           | 39        | 15     |                           |   |

kammer für das Jahr 1930.

| Geschworenengericht |                    |                    |                     |       | Kriminalkammer                        |                                     |            |                |             |           |       |                         |                                    |                                   |                               | Weitere Geschäfte |                                       |
|---------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------|----------------|-------------|-----------|-------|-------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| Freisprüche         |                    |                    |                     |       | Andere Erledigungsformen (Vergleiche) | Anzahl Geschäfte bzw. Verhandlungen | Angeklagte | Verurteilungen |             |           |       |                         | Widerruf des bedingten Straflasses | Dem Geschwornengericht überwiesen | Freisprüche mit Kostenaufgabe |                   | Andere Erledigungsformen (Vergleiche) |
| Mit Entschädigung   | Ohne Entschädigung | Ohne Kostenaufgabe | Unter Kostenaufgabe | Summa |                                       |                                     |            | Zuchthaus      | Korrekthaus | Gefängnis | Summa | Mit bedingtem Straflass |                                    |                                   |                               |                   |                                       |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 5                                   | 5          | —              | 4           | —         | 4     | 1                       | 1                                  | 1                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 2                                   | 1          | —              | —           | —         | —     | —                       | —                                  | —                                 | 1                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 3                                   | 3          | 1              | 2           | —         | 3     | 1                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 1                                   | 1          | —              | 1           | —         | 1     | 1                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 6                                   | 5          | 3              | 2           | —         | 5     | 1                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | 3                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 17                                  | 15         | 4              | 9           | —         | 13    | 4                       | 1                                  | 1                                 | —                             | —                 | 3                                     |
| —                   | —                  | 2                  | —                   | 2     | —                                     | 15                                  | 19         | 1              | 13          | 2         | 16    | 10                      | 3                                  | —                                 | —                             | —                 | 7                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 1                                   | 1          | 1              | —           | —         | 1     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | 2                  | —                   | 2     | —                                     | 16                                  | 20         | 2              | 13          | 2         | 17    | 10                      | 3                                  | —                                 | —                             | —                 | 7                                     |
| —                   | —                  | —                  | 1                   | 1     | —                                     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 2                                   | 2          | 1              | —           | —         | 1     | —                       | —                                  | 1                                 | —                             | —                 | 2                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 1                                   | 1          | —              | 1           | —         | 1     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 4                                   | 7          | 4              | 1           | 2         | 7     | 2                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| 5                   | 1                  | —                  | —                   | 10    | 4                                     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| 5                   | 1                  | —                  | 1                   | 11    | 4                                     | 7                                   | 10         | 5              | 2           | 2         | 9     | 2                       | —                                  | 1                                 | —                             | —                 | 2                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 8                                   | 7          | 3              | 4           | —         | 7     | 3                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | 3                                     |
| —                   | —                  | 1                  | —                   | 1     | —                                     | 2                                   | 2          | 1              | 1           | —         | 2     | 1                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 3                                   | 5          | —              | 3           | —         | 3     | 2                       | —                                  | —                                 | 1                             | 1                 | —                                     |
| —                   | —                  | 1                  | —                   | 1     | —                                     | 13                                  | 14         | 4              | 8           | —         | 12    | 6                       | —                                  | —                                 | 1                             | 1                 | 3                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 6                                   | 5          | 3              | 2           | —         | 5     | 2                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 1                                   | 1          | —              | 1           | —         | 1     | 1                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | 3                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 1                                   | 1          | —              | 1           | —         | 1     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 4                                   | 4          | 1              | 2           | —         | 3     | —                       | 1                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | —                                   | —          | —              | —           | —         | —     | —                       | —                                  | —                                 | —                             | —                 | —                                     |
| —                   | —                  | —                  | —                   | —     | —                                     | 12                                  | 11         | 4              | 6           | —         | 10    | 3                       | 1                                  | —                                 | —                             | —                 | 3                                     |
| 5                   | 1                  | 3                  | 1                   | 14    | 4                                     | 65                                  | 70         | 19             | 38          | 4         | 61    | 25                      | 5                                  | 2                                 | 1                             | 1                 | 18                                    |

Tabelle über die Anzahl der im Jahre  
Gerichtspräsidenten und Amtsge-

Tafel VII.

| Amtsbezirke                  | Reim Untersuchungsrichter<br>eingelangte Strafanzeigen | Zahl der bekannten<br>Angeschuldigten | Nicht<br>überwiesene<br>Strafanzeigen       |  | Einstellung gemäss<br>Art. 204 Abs. 1 StV | Angeschuldigte | Aufhebung durch gemeinsamen Beschluss des<br>Untersuchungsrichters, der Gerichtspräsidenten<br>und des Bezirksprokureurs | Angeschuldigte | Dem urteilenden Richter<br>überwiesene Strafanzeigen | Angeschuldigte |
|------------------------------|--|---------------------------------------|---|--|---|----------------|--|----------------|--|----------------|
|                              |  |                                       | Nichtfolgegebung<br>nach Art. 84 Abs. 1 StV | Eingestellt nach<br>Art. 90 Abs. 3 StV |   |                |  |                |  |                |
| Frutigen . . . . .           | 1,058  | 1,033                                 | 74  | 22                                     | 23  | 23             | 81   | 85             | 738  | 796            |
| Interlaken . . . . .         | 1,715  | 1,641                                 | 26  | 74                                     | 55  | 55             | 218  | 226            | 1,185  | 1,265          |
| Konolfingen . . . . .        | 1,839  | 1,798                                 | 3   | 89                                     | 76  | 80             | 126  | 113            | 1,331  | 1,405          |
| Nieder-Simmental . . . . .   | 936  | 900                                   | 6   | 15                                     | 14  | 17             | 49   | 52             | 802  | 820            |
| Ober-Simmental . . . . .     | 457  | 447                                   | 29  | 16                                     | —   | —              | 55   | 62             | 228  | 274            |
| Oberhasli . . . . .          | 561  | 545                                   | 21  | 12                                     | 4   | 4              | 33   | 33             | 475  | 475            |
| Saanen . . . . .             | 410  | 393                                   | 12  | 15                                     | 4   | 4              | 14   | 14             | 354  | 354            |
| Thun . . . . .               | 2,464  | 2,297                                 | 36  | 167                                    | 152                                       | 168            | 157  | 166            | 1,782  | 1,760          |
|                              | 9,440  | 9,054                                 | 207   | 410                                    | 328                                       | 351            | 733  | 751            | 6,895  | 7,149          |
| Bern . . . . .               | 8,682  | 8,351                                 | 73  | 1159                                   | 316                                       | 336            | 518  | 564            | 13,600   | 14,867         |
| Schwarzenburg . . . . .      | 386  | 492                                   | 1   | 19                                     | 2   | 2              | 22   | 29             | 362  | 461            |
| Seftigen . . . . .           | 727  | 789                                   | —   | —                                      | 66  | 66             | 86   | 106            | 641  | 749            |
|                              | 9,795  | 9,632                                 | 74  | 1178                                   | 384                                       | 404            | 626  | 699            | 14,603   | 16,077         |
| Aarwangen . . . . .          | 1,473  | 1,424                                 | 4   | 108                                    | 152                                       | 162            | 73   | 77             | 1,180  | 1,235          |
| Burgdorf . . . . .           | 1,854  | 1,893                                 | 15  | 98                                     | 48  | 48             | 134  | 137            | 1,557  | 1,641          |
| Fraubrunnen . . . . .        | 1,006  | 1,071                                 | 7   | 35                                     | 49  | 49             | 86   | 86             | 754  | 818            |
| Signau . . . . .             | 1,113  | 1,071                                 | 9   | 39                                     | 23  | 25             | 67   | 73             | 975  | 983            |
| Trachselwald . . . . .       | 1,083  | 1,054                                 | 13  | 24                                     | 33  | 33             | 116  | 134            | 943  | 945            |
| Wangen . . . . .             | 1,058  | 1,024                                 | 25  | 36                                     | 41  | 41             | 83   | 105            | 758  | 816            |
|                              | 7,587  | 7,537                                 | 73  | 340                                    | 346                                       | 358            | 559  | 612            | 6,157  | 6,438          |
| Aarberg . . . . .            | 1,325  | 1,359                                 | 56  | 48                                     | 49  | 49             | 59   | 61             | 1,113  | 1,249          |
| Biel . . . . .               | 3,291  | 3,276                                 | 69  | 230                                    | 59  | 75             | 87   | 107            | 2,862  | 2,934          |
| Büren . . . . .              | 883  | 848                                   | 4   | 35                                     | 26  | 4              | 62   | 59             | 754  | 719            |
| Erlach . . . . .             | 421  | 395                                   | 30  | 26                                     | 6   | 6              | 34   | 34             | 325  | 325            |
| Laupen . . . . .             | 527  | 478                                   | 7   | 20                                     | 64  | 64             | 50   | 48             | 403  | 388            |
| Nidau . . . . .              | 1,242  | 1,231                                 | 10  | 72                                     | 50  | 52             | 36   | 38             | 1,041  | 1,098          |
|                              | 7,689  | 7,587                                 | 176   | 431                                    | 254                                       | 250            | 328  | 347            | 6,498  | 6,713          |
| Courtelary . . . . .         | 1,366  | 1,411                                 | 15  | 39                                     | 48  | 48             | 84   | 84             | 1,180  | 1,264          |
| Delémont . . . . .           | 1,838  | 1,844                                 | 2   | 24                                     | 86  | 86             | 92   | 97             | 1,634  | 1,659          |
| Franches-Montagnes . . . . . | 560  | 584                                   | 14  | 7                                      | 13  | 13             | 13   | 13             | 513  | 544            |
| Laufen . . . . .             | 896  | 923                                   | 2   | 22                                     | 12  | 12             | 88   | 88             | 772  | 834            |
| Moutier . . . . .            | 2,235  | 2,197                                 | 64  | 38                                     | 70  | 70             | 63   | 65             | 1,995  | 1,995          |
| Neuveville . . . . .         | 178  | 189                                   | 15  | 7                                      | 5   | 5              | 6  | 6              | 145  | 163            |
| Porrentruy . . . . .         | 2,273  | 2,249                                 | 15  | 56                                     | 94  | 96             | 33   | 43             | 2,075  | 2,085          |
|                              | 9,346  | 9,397                                 | 127   | 193                                    | 328                                       | 330            | 379  | 396            | 8,314  | 8,544          |
| Total                        | 43,857   | 43,207                                | 657   | 2552                                   | 1640                                      | 1693           | 2625   | 2805           | 42,477   | 44,921         |

1930 eingelangten und der von den  
Richten behandelten Strafanzeigen.

Tafel VII.

| Gerichtspräsident als Einzelrichter |                     |      |             |  | Amtsgericht    |                     |      |             |  | Von früher her hängige,<br>im Berichtsjahr<br>erledigte Strafsachen          |                       |                     | Auf 31. Dezember<br>noch hängige<br>Strafsachen                              |                       |                     | Rogatorien |
|-------------------------------------|---------------------|------|-------------|--|----------------|---------------------|------|-------------|--|--|-----------------------|---------------------|--|-----------------------|---------------------|------------|
| Angeschuldigte                      | Frei-<br>gesprochen |      | Verurteilte | Keine weitere Folge-<br>gebung nach Art. 256<br>Abs. 2 StV | Angeschuldigte | Frei-<br>gesprochen |      | Verurteilte | Keine weitere Folge-<br>gebung nach Art. 256<br>Abs. 2 StV | Beim Untersuchungs-<br>richter gemäss Art. 88<br>Ziff. 1 Abs. 1<br>und 2 StV | Beim<br>Einzelrichter | Beim<br>Amtsgericht | Beim Untersuchungs-<br>richter gemäss Art. 88<br>Ziff. 1 Abs. 1<br>und 2 StV | Beim<br>Einzelrichter | Beim<br>Amtsgericht |            |
|                                     | mit                 | ohne |             |  |                | mit                 | ohne |             |  |  |                       |                     |  |                       |                     |            |
| 694                                 | 1                   | 42   | 644         | 7  | 35             | —                   | 6    | 26          | 3  | 5  | 36                    | 2                   | 6  | 24                    | 3                   | 100        |
| 1,185                               | 2                   | 42   | 1,088       | 53   | 43             | 1                   | 1    | 41          | —  | 46   | 39                    | —                   | 66   | 66                    | 6                   | 176        |
| 1,468                               | 4                   | 10   | 1,403       | 51   | 29             | —                   | —    | 29          | —  | 19   | 124                   | 2                   | 149  | 75                    | 3                   | 187        |
| 769                                 | 2                   | 13   | 747         | 7  | 7              | —                   | —    | 7           | —  | 5  | 9                     | —                   | 11   | 7                     | 1                   | 60         |
| 257                                 | —                   | 7    | 247         | 3  | 19             | —                   | 4    | 15          | —  | 4  | 36                    | 1                   | 19   | 18                    | —                   | 54         |
| 444                                 | 3                   | 69   | 342         | 30   | 20             | —                   | 3    | 17          | —  | 36   | 57                    | 1                   | 18   | 11                    | —                   | 97         |
| 335                                 | —                   | 24   | 275         | 36   | 14             | —                   | 3    | 11          | —  | 29   | 45                    | —                   | 13   | 7                     | —                   | 37         |
| 1,703                               | 9                   | 73   | 1,596       | 25   | 57             | —                   | 8    | 48          | 1  | 24   | 47                    | 3                   | 57   | 47                    | 6                   | 246        |
| 6,855                               | 21                  | 280  | 6,342       | 212  | 224            | 1                   | 25   | 194         | 4  | 168  | 393                   | 9                   | 339  | 255                   | 19                  | 957        |
| 6,304                               | 40                  | 265  | 5,768       | 231  | 338            | —                   | 49   | 282         | 7  | 81   | 750                   | 32                  | 110  | 549                   | 63                  | 1487       |
| 387                                 | 3                   | 49   | 303         | 32   | 14             | —                   | 1    | 13          | —  | 7  | 57                    | 33                  | 18   | 67                    | 6                   | 32         |
| 596                                 | 3                   | 32   | 561         | —  | 21             | —                   | 3    | 18          | —  | —  | 38                    | 6                   | —  | 42                    | 1                   | 145        |
| 7,287                               | 46                  | 346  | 6,632       | 263  | 373            | —                   | 53   | 313         | 7  | 88   | 845                   | 71                  | 128  | 458                   | 70                  | 1664       |
| 1,184                               | —                   | 21   | 1,163       | —  | 30             | —                   | 1    | 29          | —  | 8  | 15                    | 2                   | 6  | 7                     | 2                   | 199        |
| 1,610                               | 2                   | 22   | 1,483       | 103  | 31             | —                   | 2    | 29          | —  | 13   | 31                    | 1                   | 15   | 30                    | 5                   | 248        |
| 805                                 | 2                   | 8    | 752         | 43   | 15             | —                   | 1    | 14          | —  | 43   | 42                    | 1                   | 7  | 32                    | —                   | 90         |
| 810                                 | 1                   | 10   | 752         | 47   | 22             | —                   | 1    | 21          | —  | 19   | 21                    | 2                   | 14   | 39                    | 4                   | 111        |
| 868                                 | 1                   | 10   | 812         | 45   | 26             | 1                   | 1    | 24          | —  | 14   | 25                    | 5                   | 6  | 25                    | 1                   | 127        |
| 802                                 | 1                   | 5    | 794         | 2  | 14             | —                   | 1    | 13          | —  | 1  | 18                    | 2                   | 10   | 19                    | 6                   | 121        |
| 6,079                               | 7                   | 76   | 5,756       | 240  | 138            | 1                   | 7    | 130         | —  | 98   | 152                   | 13                  | 53   | 152                   | 18                  | 896        |
| 996                                 | 4                   | 50   | 871         | 71   | 28             | —                   | —    | 27          | 1  | 32   | 49                    | 7                   | 28   | 62                    | 1                   | 108        |
| 2,640                               | 6                   | 96   | 2,345       | 193  | 66             | 1                   | 7    | 54          | 4  | 29   | 145                   | 17                  | 32   | 205                   | 23                  | 327        |
| 643                                 | 2                   | 26   | 615         | —  | 21             | —                   | 3    | 12          | 6  | 9  | 21                    | 7                   | 26   | 54                    | 4                   | 105        |
| 285                                 | 4                   | 9    | 256         | 16   | 14             | —                   | —    | 14          | —  | 4  | 21                    | 4                   | 4  | 22                    | —                   | 144        |
| 378                                 | 1                   | 9    | 368         | —  | 6              | —                   | 1    | 5           | —  | 14   | 5                     | —                   | 9  | 6                     | —                   | 78         |
| 908                                 | 3                   | 42   | 786         | 77   | 25             | —                   | 2    | 23          | —  | 6  | 113                   | 1                   | 8  | 87                    | 1                   | 64         |
| 5,850                               | 20                  | 232  | 5,241       | 357  | 160            | 1                   | 13   | 135         | 11   | 94   | 354                   | 36                  | 107  | 436                   | 29                  | 826        |
| 1,198                               | 4                   | 28   | 1,116       | —  | 25             | —                   | —    | 25          | —  | 2  | 10                    | 1                   | 8  | 34                    | 4                   | 65         |
| 1,514                               | 2                   | 25   | 1,517       | —  | 24             | —                   | 3    | 21          | —  | 9  | 74                    | 3                   | 10   | 63                    | 7                   | 66         |
| 529                                 | 6                   | 3    | 520         | —  | 3              | —                   | —    | 3           | —  | —  | 11                    | 6                   | 6  | 10                    | —                   | 8          |
| 751                                 | 2                   | 16   | 733         | —  | 22             | —                   | 7    | 14          | 1  | 8  | 46                    | 5                   | 13   | 44                    | 4                   | 65         |
| 1,893                               | 4                   | 117  | 1,772       | —  | 23             | —                   | 2    | 21          | —  | 7  | 80                    | 5                   | 8  | 67                    | 4                   | 117        |
| 158                                 | —                   | 6    | 138         | 14   | 5              | —                   | —    | 4           | 1  | 1  | 2                     | 1                   | —  | —                     | —                   | 46         |
| 1,955                               | 4                   | 8    | 1,943       | —  | 23             | —                   | —    | 23          | —  | 9  | 69                    | 5                   | 21   | 46                    | 4                   | 69         |
| 8,028                               | 22                  | 203  | 7,789       | 14   | 125            | —                   | 12   | 111         | 2  | 36   | 292                   | 26                  | 66   | 264                   | 23                  | 436        |
| 34,099                              | 116                 | 1137 | 31,760      | 1,086  | 1020           | 3                   | 110  | 883         | 24   | 484  | 2036                  | 155                 | 598  | 1565                  | 159                 | 4779       |

Statistik über die im Jahre 1930 durch das Geschwornengericht und die Kriminalkammer des Kantons Bern verurteilten „jugendlichen Verbrecher“.

Tafel VIII.

| Jahr | Deliktsarten                       | Alter der Verurteilten |       |       |       |       | Verurteilt durch    |                | Total | Gewährung des bedingten Straferlasses |                |       |
|------|------------------------------------|------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------|----------------|-------|---------------------------------------|----------------|-------|
|      |                                    | 15-16                  | 16-17 | 17-18 | 18-19 | 19-20 | Geschwornen-Gericht | Kriminalkammer |       | Geschwornen-Gericht                   | Kriminalkammer | Total |
| 1930 | Vermögensdelikte und Fälschungen . | —                      | 1     | 3     | 5     | 4     | 1                   | 12             | 13    | —                                     | 4              | 4     |
|      | Sittlichkeitsdelikte .             | —                      | —     | —     | —     | —     | —                   | —              | —     | —                                     | —              | —     |
|      | Andere Delikte .                   | —                      | —     | —     | —     | —     | —                   | —              | —     | —                                     | —              | —     |
|      | <i>Summa</i>                       | —                      | 1     | 3     | 5     | 4     | 1                   | 12             | 13    | —                                     | 4              | 4     |

Übersicht über die Tätigkeit der Gewerbegerichte im Jahre 1930.

Tafel IX.

Erledigung der eingereichten Klagen.

|                      | Eingereichte Klagen |                   |            | Klagen erledigt                          |  |   |                       |                        |                         |                      | Im ganzen | Klagen unerledigt und auf nächstes Jahr übertragen | Anzahl der       |                |
|----------------------|---------------------|-------------------|------------|--|--|---|-----------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------|--|------------------|----------------|
|                      | von Arbeitgebern    | von Arbeitnehmern | Gesamtzahl | durch                                    |  |   | ohne Urteil im ganzen | durch Urteil zugunsten |                         |                      |           |  | Gruppensitzungen | Sitzungsabende |
|                      |                     |                   |            | Abstand oder Rückzug vor der Verhandlung | Ablehnung d. Zuständigkeit von Amtes wegen | Vergleich, Anerkennung oder Abstand in der Verhandlung und auf andere Weise |                       | des Klägers (ganz)     | des Klägers (teilweise) | des Beklagten (ganz) |           |  |                  |                |
| Bern . . . . .       | 30                  | 859               | 889        | 632                                      | 4  | 134   | 770                   | 54                     | 30                      | 32                   | 886       | 3  | 180              | 73             |
| Biel . . . . .       | 8                   | 350               | 358        | 214                                      | 5  | 68  | 287                   | 32                     | 21                      | 12                   | 352       | 6  | 135              | 63             |
| Burgdorf . . . . .   | 6                   | 18                | 24         | 13                                       | 3  | 3   | 13                    | 2                      | —                       | 3                    | 24        | —  | 7                | 4              |
| Delsberg . . . . .   | —                   | 23                | 23         | 5  | 2  | 10  | 17                    | 2                      | 1                       | 3                    | 23        | —  | 6                | 6              |
| Interlaken . . . . . | —                   | 37                | 37         | 15                                       | —  | 14  | 29                    | 2                      | —                       | 5                    | 36        | 1  | 19               | 19             |
| Pruntrut . . . . .   | 2                   | 16                | 18         | —  | —  | 1   | 1                     | 12                     | 2                       | 3                    | 18        | —  | 22               | 28             |
| Thun . . . . .       | —                   | 67                | 67         | 44                                       | —  | 5   | 49                    | 6                      | 7                       | 1                    | 63        | 4  | 28               | 18             |